

大陸軍警破獲 南方走私集團 拘捕十名人犯

搜獲私貨價值百萬元人民幣

【本報訊】大陸軍警最近破獲一個走私集團，搜獲私貨價值百萬元人民幣。據悉，該走私集團在南方地區活動，主要從事走私活動。目前，已有十名人犯被拘捕，並搜獲大量私貨。此舉顯示了大陸政府打擊走私活動的決心。

在目前狀況下 不能重開談判

譴責越南向東南亞擴展勢力

【本報訊】在目前狀況下，不能重開談判。譴責越南向東南亞擴展勢力。此舉引起了國際社會的廣泛關注，認為這將對地區的和平與穩定產生重大影響。

英國六月份失業人數激增 總數為十五萬四千四百多人

【本報訊】英國六月份失業人數激增，總數為十五萬四千四百多人。這反映了英國經濟面臨的嚴峻挑戰，政府正採取措施以減輕失業率。

推行經濟多元化的兩個機構

【本報訊】推行經濟多元化的兩個機構。此舉旨在促進經濟發展，提高競爭力。通過引入多種所有制經濟，激發市場活力。

法辦新機危源能決解 用採泛廣將美 油石煉提岩頁

【本報訊】法辦新機危源能決解。用採泛廣將美。此舉旨在解決能源危機，促進可持續發展。

曼赫頓五級大火 多人被困數十消防人員受傷

【本報訊】曼赫頓五級大火，多人被困，數十消防人員受傷。這是一起嚴重的火災事故，引起了社會的廣泛關注。

甘地夫人兒子火葬 尼赫魯家族執政 從今之後斷了根

【本報訊】甘地夫人兒子火葬，尼赫魯家族執政，從今之後斷了根。這標誌著一個時代的結束，也象徵著新的開始。

棍走天涯

利舞台 倫敦 影都
獻映 後天
即日訂座 滿座 奧馬沙里夫

「火力」男主演
「神龍虎鬥」男主演
「占士高賓」男主演

超凡入勝的桌球奇藝！見所未見的驚人技術！

打工仔

英金華總
華冠頓統
華冠頓統
華冠頓統

打工仔 一生一世
打工仔 一生一世

社會的寫照！
現實的寫照！

武狀元

評好大
評好大

武狀元 武狀元

武狀元 武狀元

精武門

李小龙
李小龙

精武門 精武門

精武門 精武門

尼赫魯家族執政

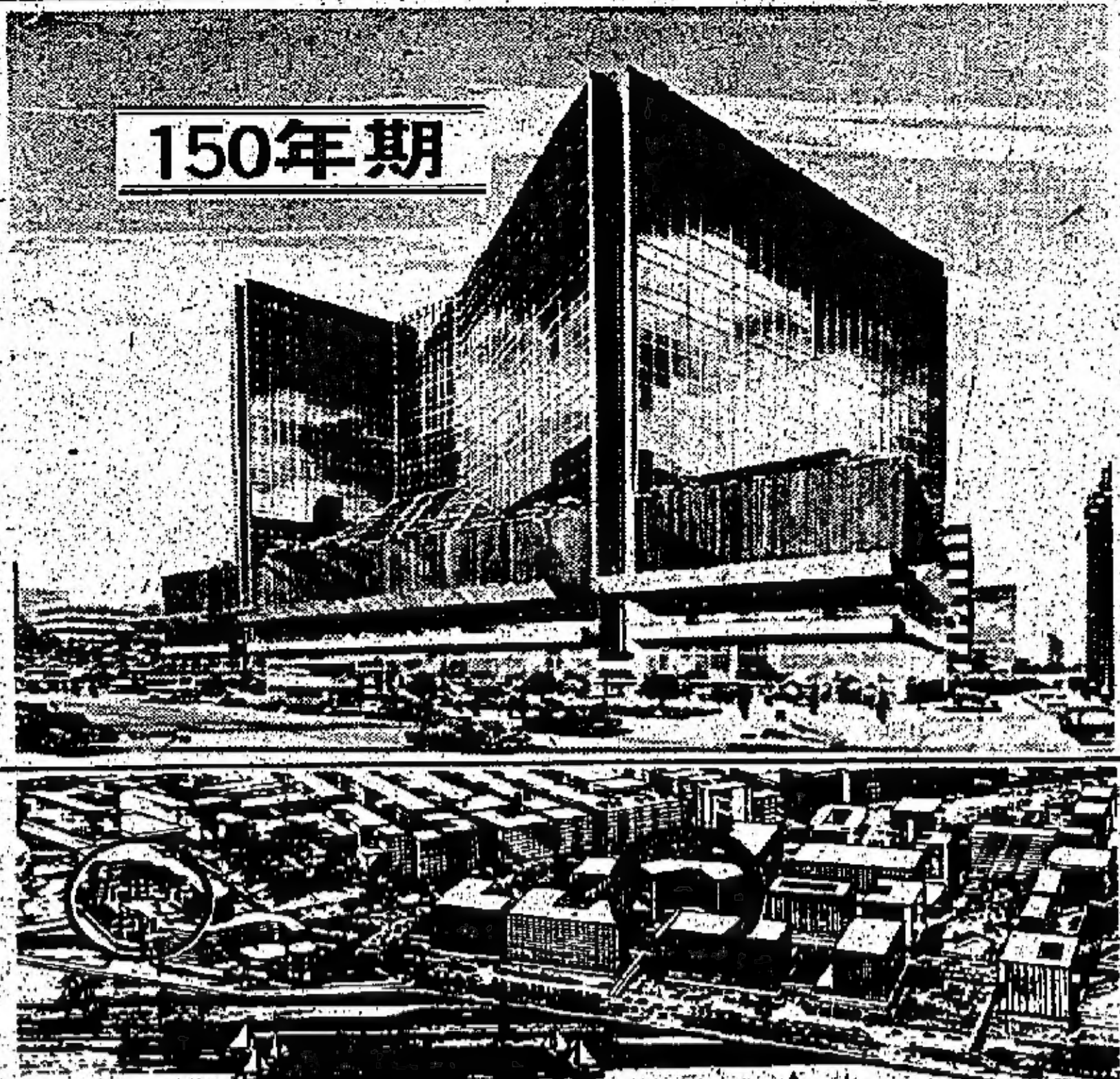
尼赫魯家族執政
尼赫魯家族執政

尼赫魯家族執政
尼赫魯家族執政

尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶

好時中心

尖沙咀新世界中心斜對面
K11-1058八地段



HOUSTON CENTRE
明日的尖沙咀，
人人都鍾意去！

高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠

- * 位於數大酒店之間，面對香港里拉酒店，隔鄰為帝苑酒店，富豪酒店，假日海濱酒店等，二樓設有多個行人天橋，直達附近各酒店等大廈，位置優越，路邊客雲集不夜天購物黃金地帶。
- * 鄰近火車站，國內與港九交通要津，海底隧道，渡輪碼頭，巴士總站，地下鐵車站，交通便利，四通八達。
- * 往返機場僅需十分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。
- * 隔鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。
- * 面對海港，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。
- * 購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園。
- * 響天地，精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有。
- * 氣派大方，工料上乘，來路絕無重疊，鑲反玻璃，美輪美奐。
- * 商場大堂，宏偉闊朗，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動態，倍增購物興趣。
- * 二十部自動扶梯手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日夜保安服務。
- * 毗鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。
- * 媲美東京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

尖沙咀置業
怡華置業有限公司
益新置業有限公司
益大發展有限公司

香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)
香港雪廠街10號新順利大廈97室 電話：5-229162 (4線)
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001 (10線)
香港德輔道中34號德豐大廈十二樓 電話：5-255211 (6線)



香港皇后大道東3-5號
(永豐西街12-14號)

凱德商業大廈 開始預售

東區地王・高級寫字樓・近金鐘地鐵站

樓高二十層，外型壯麗，鋁質窗門，茶色玻璃
每層兩單位，前後向街，分層獨立冷氣系統，
高速華貴電梯兩部，
地下舖位二層，合各行業

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室
電話：五二二九一六二至五二二九一六四(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇〇一(十線)

特設低息分期
月息一分
十二年付款每萬元月供\$131.40

富利來大廈

京華道9-27號
大單邊福蔭道



150年期

高尚住宅旺中帶靜接近維多利亞公園東部
每間售廿四萬元起

首期只付一成 月供勝於交租

商業全部中央冷氣系統

地下至一樓設有自動電梯

地下舖位每間只售十四萬餘元起
一、二樓商場每間只售六萬餘元起

地盤設有樓宇模型 供選購時參考



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176 (五線)
地盤電話：5-785551 (假日照常)

ASIAN EAGLE INSURANCE CO., LTD.

(Member of the EAGLE STAR GROUP of London)

信鷹保險(亞洲)有限公司



服務妥善
策劃週詳
信譽可靠

信鷹保險為閣下提供各類保險事務如火險、水險及意外險等。如蒙諮詢請電：

M.R. HEPBURN 夏彬先生 F.C.I.I.

馮溢強先生 A.C.I.I.

謝偉志先生 (亞洲區營業代表) 洽商

信鷹保險(亞洲)有限公司

辦事處：香港德輔道中45號

永隆銀行大廈18字樓

電話：5-214360 5-214369 5-214891

FAIR WIND COURT

金風閣

九龍旺角 德昌街70-80號

海景洋樓
面對新大角咀公園
(即避風塘現址)

高尚洋樓 三面單邊 面向海景
傍鄰公園 廳房寬敞 設備齊全

建築面積由526至561呎

年期150年 由1899年起計

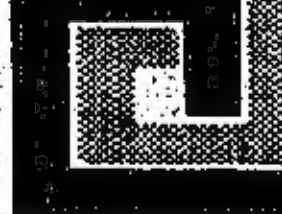
連上七樓

約明年二月建成



接洽處：

中環
有限公司
中環企業



CENTRAL DEVELOPMENT LIMITED

中環 畢打街 中環大廈 頂樓

電話：5-225154

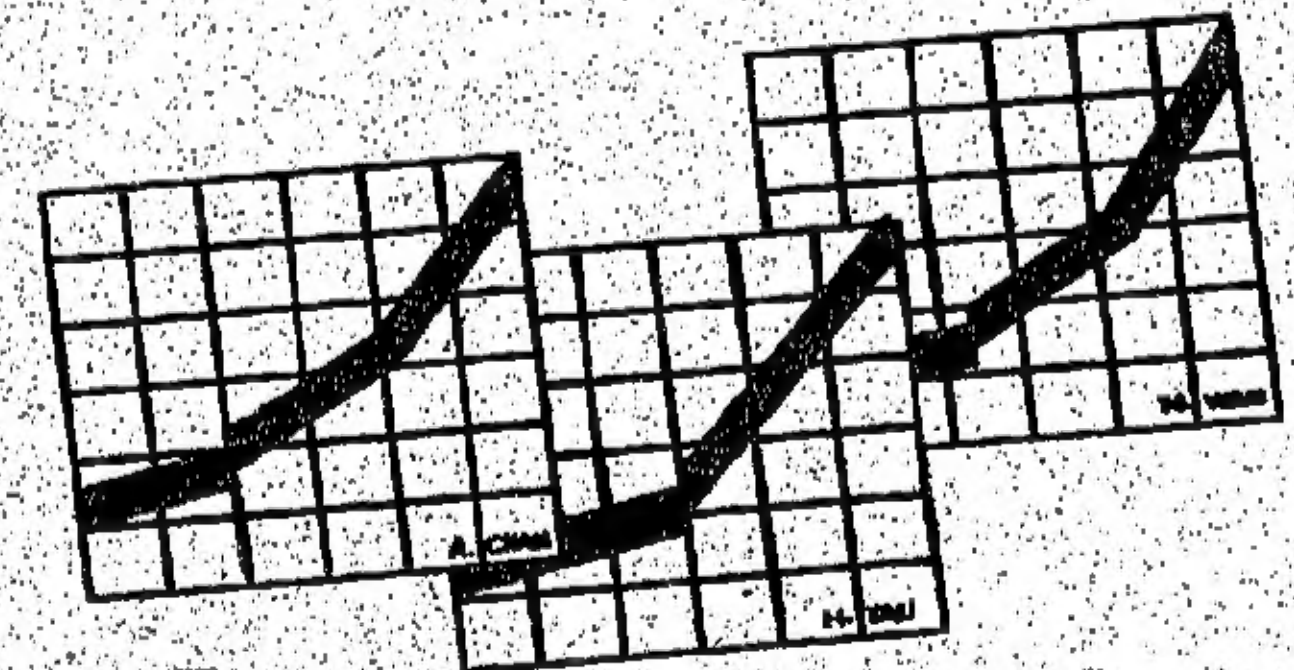
信差
有信差經驗者優先錄
請電：2-2521張先生

聯邦工業大廈

設計先進・管理完善
柱少實用・三面單邊
六千餘呎・分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話：5-259051-2

如何鼓勵 你的推銷員成為 推銷專才？



有遠見的公司首腦及營業經理，除以其本身豐富的經驗去訓練屬下推銷員外，更鼓勵他們力求上進，不斷學習現代推銷要訣及技巧，以發揮無窮不克之推銷力量，創出驕人業績。

設立多年之簡理機推銷課程，是全球各地大機構之營業部門首腦最樂意向其下屬推薦之專業訓練課程。簡理機推銷課程由專家設計及指導，全面性地協助你成為推銷專才，從日增之營業額中獲得可觀入息。

- 懂得如何不斷發掘新推銷對象
- 贏得客戶愛戴尊重及信賴
- 吸引客戶需要你的商品或服務
- 如何應付重大的銷售會議
- 節省時間迅速達成交易
- 妥善安排及分配日常工作時間
- 有效地循銷售目標邁進
- 享受工作及產生熱誠
- 檢討分析成敗以作借鏡

簡理機推銷課程
六月廿六日(星期四)
下午六時
報名電話：5-445111



簡理機推銷課程
DALE CARNEGIE SALES COURSE
Presented by Michael Cheung & Associates.
香港中環德輔道中116號遠東銀行大廈11樓 電話：5-445111

惠刊本報分類廣告

請撥電話

5-221583

本港新聞

包玉剛決不加入理會 無意繼續購九倉股票

對付證監專員員棍船王絕招 獲多利發聲明稱並未違反收購精神 金融界對包玉剛是次行動多表示同情

【本報訊】包玉剛決不加入理會，無意繼續購九倉股票。包玉剛在九倉收購行動中，一直採取被動姿態，對證監專員的調查，亦一直採取不合作態度。包玉剛在九倉收購行動中，一直採取被動姿態，對證監專員的調查，亦一直採取不合作態度。包玉剛在九倉收購行動中，一直採取被動姿態，對證監專員的調查，亦一直採取不合作態度。

收購建議已告失效 置地公司密切注視未來發展

置地公司密切注視未來發展 收購建議已告失效

【本報訊】置地公司密切注視未來發展，收購建議已告失效。置地公司密切注視未來發展，收購建議已告失效。置地公司密切注視未來發展，收購建議已告失效。

元萬千二億二值總 票售送全支現金

【本報訊】元萬千二億二值總，票售送全支現金。元萬千二億二值總，票售送全支現金。元萬千二億二值總，票售送全支現金。



中國民航 CAAC 香港直飛杭州

由7月2日起 每周定期航班

逢星期一、三、五。
香港開 1:45 到杭州 1:30
杭州開 2:30 到香港 4:15

中國民航開新線，旅途愉快又方便

- 乘搭中航直飛杭州
- 旅途快捷，舒適，方便
- 中國民航空姐待客熱誠親切
- 令您享受到優良之服務

香港飛杭州單程機票 港幣668元

杭州飛香港單程機票 人民幣200元

中國民航 CAAC 請與 香港總代理：中國航空公司香港辦事處 售票處：香港中環荷士打大廈地下 電話：5-211314, 211315, 234802, 235937 或下列各大機構

- * 中國旅行社、世界旅行社、華南旅行社、
- * 雅達旅遊有限公司、冠京華旅遊公司、
- * 天地旅遊會、及各大旅行社
- * 及南洋商業銀行、新華銀行旅遊部接洽。

完成收購快如閃電 九倉散股大表不滿

證監專員進行研究是否違法 九倉散股大表不滿

【本報訊】九倉散股大表不滿，完成收購快如閃電。證監專員進行研究是否違法。九倉散股大表不滿，完成收購快如閃電。證監專員進行研究是否違法。

可能下月實施 立法局今會進行討論

立法局今會進行討論 可能下月實施

【本報訊】立法局今會進行討論，可能下月實施。立法局今會進行討論，可能下月實施。立法局今會進行討論，可能下月實施。

小評

經濟衰退延本港 立法局今會進行討論

本港新聞

警務處長依華人習俗主持儀式 三艘警輪昨下水

年內將另有六艘新警輪投入服務



三艘新警輪昨日下水，警務處長親自主持儀式，並向新警輪命名。

青年携炸彈劫銀行 途中遇巡警被拘捕

解上法庭被告不認罪押候審訊

【本報訊】一名廿二歲青年，於昨日（廿九日）下午二時許，在灣仔區某銀行內，携同炸彈，企圖搶劫該行。該青年在搶劫過程中，被巡警發現並拘捕。該青年在法庭上表示，他不承認任何罪名，並表示他將會辯護。

台灣大專學校校友哀悼 中共留美自研研究

【本報訊】台灣大專學校校友，於昨日（廿九日）下午二時許，在灣仔區某銀行內，携同炸彈，企圖搶劫該行。該青年在搶劫過程中，被巡警發現並拘捕。該青年在法庭上表示，他不承認任何罪名，並表示他將會辯護。

【本報訊】台灣大專學校校友，於昨日（廿九日）下午二時許，在灣仔區某銀行內，携同炸彈，企圖搶劫該行。該青年在搶劫過程中，被巡警發現並拘捕。該青年在法庭上表示，他不承認任何罪名，並表示他將會辯護。

【本報訊】台灣大專學校校友，於昨日（廿九日）下午二時許，在灣仔區某銀行內，携同炸彈，企圖搶劫該行。該青年在搶劫過程中，被巡警發現並拘捕。該青年在法庭上表示，他不承認任何罪名，並表示他將會辯護。

會總夜樓酒華中

之五以無用百客款，款貢大賓酬期暑

座定早請場入收免會總夜樓二供祇元十五百六價特席每

玉原荷福紅龍鮮香
雙椰大鮮樹盅香祿燒鳳姑杞
輝汁地蝦龍白荳燉燕炸雞沙
喜凍收荷麟玉刁皇液爆片津
美布伊紫石藏飯飽生鮮螺龍
點甸麵飯班珍雞魚翅腿片蝦
樓三、二場商來喜號十二道教彌咀沙尖龍九
八至一三七八六：三話電座定

中區
雲咸街
高級寫字樓·莊舖
(每單位設備專用洗手間)
出租
交通方便·地點適中
面積由四百餘呎起
接洽電話：5-238038

報晚僑華

今日特刊
飲食專家權威
田豐先生
何依包陳
行達有非
雅黃鳳大
玉芳三菲
芳楚陳楓梁
編主
出刊三期星逢

錦繡中華
北京七天遊
\$2,850
詳情請查詢各大旅行社或
燕京旅運有限公司
5-437981 5-438172
5-266421 3-686231

錦繡中華
八天北京特級豪華團
香港·北京來回飛機
別墅式賓館附浴廁
\$3,300
由七月十二日起逢星期六出發
詳情請查詢各大旅行社或
燕京旅運有限公司
5-437981 5-438172
5-266421 3-686231

名店街
舖位招租
適合經營下列行業：
男仕服裝、童裝、體育服
裝及用品、工藝品、鐘錶
、寢具毛巾、男女睡衣及
其他各類高檔百貨。
洽租請電：五二四九零一
聯邦代理有限公司

年豐大廈
設計新穎，廳房皆窗
硬房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統
預售期間 93折優待
住宅每呎520元起
旺舖特平每呎僅售1100餘元起
地盤電話：5-535830, 5-535852

國際舞廳
一九八〇年七月二十七日至八月十七日在中文大學校園舉行
課程包括：芭蕾舞、中國舞、現代舞、西方民間舞、英國皇家舞蹈學院及皇家舞蹈
教師協會考試課程、舞蹈營。
師資：
Gael Bartos, Professor of Folkwang Hochschule, Essen, West Germany, Ballet Trainer of Kohn Opera Ballet, Former Ballerina of Hungarian State Opera, Former Head Professor of Hungarian Academy of Ballet, Former Ballet Mistress of Dusseldorf Ballet.
Jean Bedells, A.R.A.D., Major Examiner and member of the Professional Committee of the Royal Academy of Dancing, Teacher at The Royal Ballet School.
Robert Harrold, Major Examiner (National) and Chairman of the Oversea Committee of the Imperial Society of Teachers of Dancing, Author of "Folk Costumes of the World".
Hilda Halliwell, Advanced Member, Royal Academy of Dancing, Examiner.
for the Children's Examinations, Fellow, Imperial Society of Teachers of Dancing, Natural Movement Branch, Associate, Imperial Society of Teachers of Dancing, Ballroom Branch.
Monica Parker, Director of the Institute of Choreology, London, Dance Notator of The Royal Ballet, Personal Assistant to Kenneth MacMillan.
Bertram Ross, Former Leading Male Dancer of the Martha Graham Dance Company, Has own dance company.
Lynn Wallis, Ballet Mistress, Royal Ballet School, London, Former dancer of The Royal Ballet Company.
孫光言, 北京舞蹈學院中國民族舞專業科主任, 兼畢業班中國古典舞基訓教師。
馬力學, 北京舞蹈學院中國民族舞專業科副主任, 兼畢業班中國民間舞教師。
截止報名日期：一九八〇年六月三十日。
查詢：香港九龍漆咸道南67號13樓中文大學校外進修部 電話：3-660714、683503

承業主命貴重物業招標出售
物業說明
坐落：新建商業樓宇全幢坐落香港內地段一八一二號之
餘段一八四三號一八四四號之餘段及一八一五號之
之甲段上即現稱香港中環永樂街六〇·六二·六
四及六六號總建築面積約二萬八千六百零二點六
二平方呎(包括平台面積約九百一十六點零二平
方呎計算在內)
官批年期：由一八六六年十二月二十六日起計為九九
年
每年地稅：順序為二十六元十二元二十四元及十二元
該新樓宇於交易時全部交吉
截標日期：一九八〇年七月三日正午十二時
招標章程可向業主代表律師行索取
業主代表律師 黃乾亨律師事務所
香港中環德輔道中九十八號九樓九樓

新界
西班牙式別墅
私家花園、泳池。
售價由十三萬餘元起
首期兩成，分期付款
優點簡介：
環境：坐北向南，交通方便，車路直達，環境優美。
批地：外牆用特別防水防潮來路顏色噴刺批地。所有內牆
及天花均採用高級乳膠漆。
樓面：客廳及睡房全部鋪設高級柚木地板。
廚房：牆身鋪設來路藝術花磁磚，及裝配名廠不銹鋼盆。
浴室：安設名廠彩色浴盆及潔具全套。牆身鋪設精美
花磁磚。
窗門：全部窗門均採用高級鋁窗及紗窗並鑲茶色玻璃。
露台：安設落地鋁窗門並鑲茶色玻璃。地台鋪設精美
花磁磚。
門框：大門用高級柚木夾板實心門，裝配來路門鎖。睡房
、廚房及浴室門用柚木夾板，美觀實用。
電燈：室內裝有燈位，插線，全部暗線。
冷氣機位：每單位均預留冷氣機位，美觀實用。
洽購處 利信行 負責策劃及代理
香港九龍太子道一四一號長樂大廈七樓七〇七室。
電話：三·八一四三九一至二
(大大百貨公司對面，新豐酒樓樓上)

你是否祇得 六厘半 儲蓄利率？



購買大通盈利券，祇需五千元，獲利更多。

如果你的銀行儲蓄祇得六厘半利率，何不考慮一種全新的投資方式，賺取更多利潤？美國大通銀行為你提供大通盈利券，盈利率高於任何銀行儲蓄利率，而最低投資額祇為港幣五千元，投資期分一個月、兩個月、三個月及六個月，視乎盈利券面額而定，保證投資者能在最短時間獲得最高利潤，穩健妥當，絕無風險。投資期滿後，投資者即可收取十足現金，毋須扣除任何費用，利潤分毫無損。

購買大通盈利券，祇需港幣五千元，並以五千元為單位作倍數遞增。每張大通盈利券，可印上投資者姓名，確保安全；或印上「持券人」字樣，方便隨意轉讓，週轉靈活。印有「持券人」字樣之大通盈利券，可在大通銀行任何一間分行兌現，更可存放在指定之大通銀行分行代為保管，方便安全。購買大通盈利券，可令你手上的資金得到更高利潤。

大通盈利券，利潤十足，分毫不少。



香港 中區分行：歷山大廈 電話：5-262331 灣仔分行：畢利街山道29號 電話：5-754361 銅鑼灣分行：怡和商場 電話：5-771981
世界貿易中心分行：高士打道280號 電話：5-764297 北角分行：英皇道433-437號 電話：0-632161 香港仔分行：香港仔大道136號 電話：5-530161
九龍 尖沙咀分行：彌敦道20號 電話：3-690161 油蔴地分行：彌敦道176號 電話：3-689161 旺角分行：彌敦道720號 電話：3-944161
紅磡分行：彌敦道212號 電話：3-659161 深水埗分行：青山道153號 電話：3-705161 官塘分行：物基街38-40號 電話：3-427261
新界 寶湖分行：寶湖道1015-1017號 電話：12-235281

本港新聞

胡文瀚工業總會年會上致詞

產銷下半年將放緩

應速發展高質產品

敦促政府儘快實施多元化建議

【特稿】一九八九年本港製造業出口值，預計將比一九八八年減少百分之三點七，由去年的四百零七億元，減至三百九十二億元。一九八九年本港製造業出口值，預計將比一九八八年減少百分之三點七，由去年的四百零七億元，減至三百九十二億元。一九八九年本港製造業出口值，預計將比一九八八年減少百分之三點七，由去年的四百零七億元，減至三百九十二億元。

工業總會改選

唐翔千任主席

李鵬飛當選副主席

【特稿】香港工業總會昨日舉行會員大會，改選新一屆主席及副主席。唐翔千當選主席，李鵬飛當選副主席。大會並通過了新一屆董事會成員名單。

公援高齡傷殘津貼

九月起增百分之廿二

最高租金津貼額加至百分之十四

高齡津貼百四傷殘津貼二百八

【港訊】政府昨日宣佈，公援高齡傷殘津貼，將於一九九零年九月一日起增加百分之二十二。最高租金津貼額亦將增加至百分之十四。

中國戲曲節

演五齣粵劇

八月一至六日响鐘

粵劇名伶雲集

【港訊】由香港政府主辦的「中國戲曲節」，將於八月一日至六日，在灣仔「响鐘」舉行。屆時將有五齣粵劇演出，並有眾多名伶雲集。



拍賣名貴郵票
復勿拍賣行定於一九九〇年六月二十五日及二十六日每日下午五時十五分，在香港打地內拍賣郵票。



聘請兼職導師
(一) 明愛專業及成人教育中心
屯門夜校
新界，屯門，大埔，及新界其他地區

先施保險置業有限公司派息通告
本公司定於一九九〇年六月二十五日起，派發一九八九年股息及紅利。請股東持憑證領取。

女青年會柏所
新班招生
汽車常識、工業常識、推六按摩、美容修護、家庭電器、插花、縫紉、基礎國語、商業英文、電子技術、英文速記。

通告

香港九龍貨倉有限公司(九倉)

獲多利有限公司茲就收購及合併守則委員會主席於一九八零年六月二十三日發佈之新聞作以下聲明：
包玉剛爵士認為，香港置地有限公司將所擁有九倉股份由百分之二十增加至百分之四十九之建議曾對彼以前在九倉之股權地位構成威脅，但彼增購相當於20,000,000股九倉股份得以保障其本人及其家族之利益。包玉剛爵士在現階段無意向其他九倉股東提出全面購股建議。

獲多利有限公司

一九八零年六月二十四日

美國醫療及科學儀器廠家
徵聘遠東區營業代表

- (一) 年齡在27至45歲。
- (二) 具有推銷醫療儀器經驗。
- (三) 需精通英語及國語。
- (四) 基本駐港，大部份時間在遠東區營商。
- (五) 薪優及享有留美工作訓練。

有意者請函
NARCO-REGIONAL DIRECTOR
C/O THE AMBASSADOR HOTEL
KOWLOON

合意者將另約於七月二日及三日面議。
(所有來函，均屬保密。)

美國 快富牌
淨冷及冷暖兩用冷氣機

發達人人想 快富人人要

80年新貨抵港 原裝由美國運到

快富牌冷氣機除味、除臭、夠靜、夠穩、更耐用，更可帶來涼爽舒適環境。購買快富牌冷氣機，記得指定總代理送貨，保證80年新貨及享有五年由廠方直接保用服務權利。

由一匹至四匹(8,000-29,000冷度位)共12款以供選擇
(門市部假日照常)

總代理：快富電業有限公司 SALVADOR APPLIANCE COMPANY LIMITED
門市部：香港灣仔中環205號 電話：4748393-5
九龍油麻地彌敦道111號C5座 電話：407256-8

特價發售 \$995 (安裝費另計)

三洋 家中“涼”伴
旋轉式壓縮冷氣機
最夠凍，最慳電，最經濟

SA87B

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)
體積：20 1/2"闊×13 1/2"高×20"深

SANYO 三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)
達誠三洋冷氣機工程有限公司
營業部電話：5-452056

報社急聘
日更車員數名，年十八至四十五，體健耐勞，有經驗者，辦公時間請電：五、六二〇一六，內線一七五或一八五接洽。

同濟中英文中學
招收：英文部、中文部、一至中六 男女生
報名：即日起開始
校址：灣仔堅尼地16A(可由大東道船街接上)
電話：五、二七〇六二七
附註：本校為政府派位中學可代辦轉校手續

本港新聞

案命成演益利爭客蛇打
人三捕拘方警

人五傷K四十擊伏馬人堂勝廣
治不一週至延刀兩中腦後一其

【本報訊】三名步隊上週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

十多名惡煞持械至
斬傷走廊四乘涼客

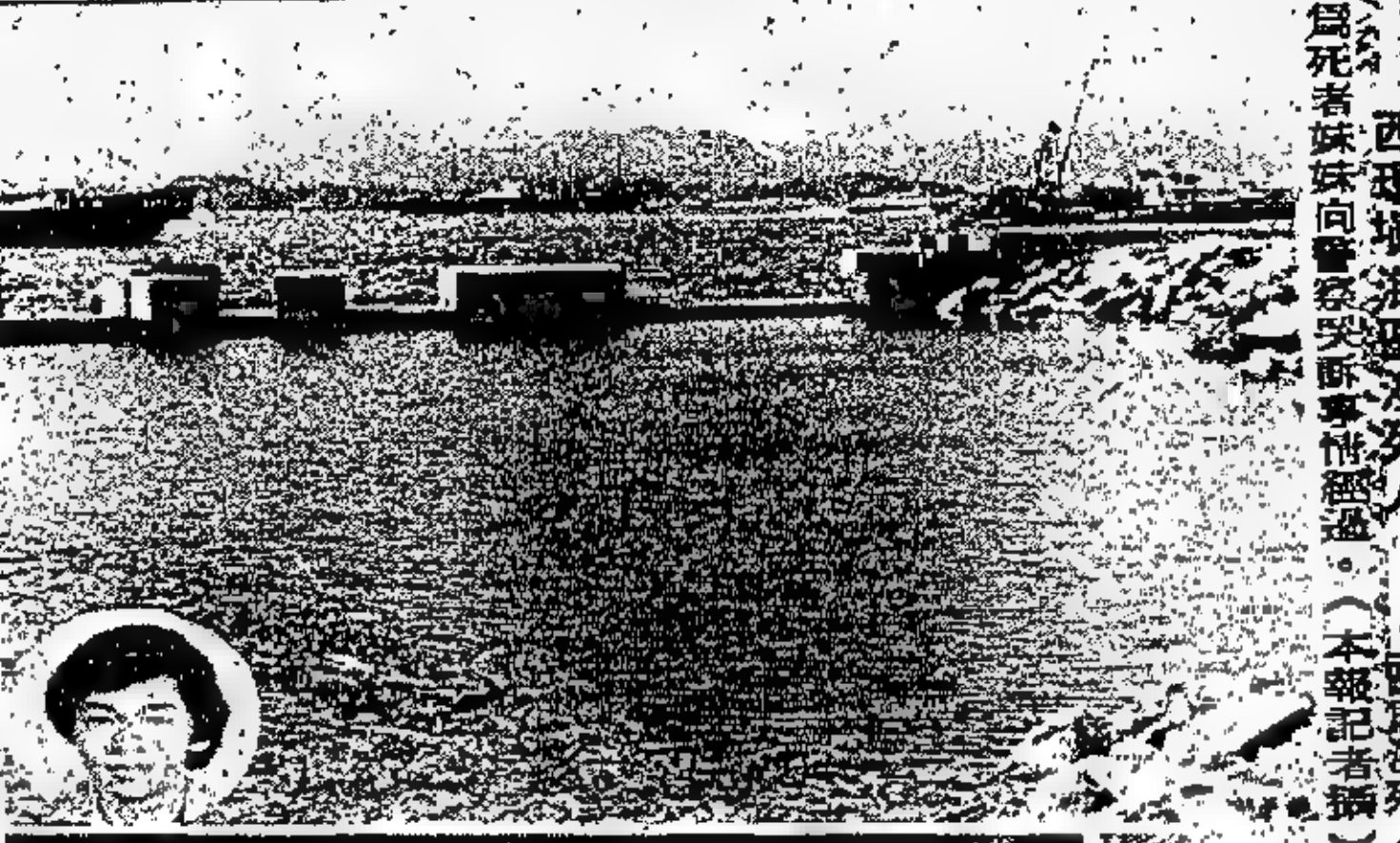
【本報訊】昨晚十時許，在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

生果小販慘遭沒頂
肇事西環貨物裝卸區向警危險牌

【本報訊】一名十九歲青年，昨晚在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

一名巴籍看更被控
罪名不成立獲省釋

【本報訊】一名巴籍看更，昨晚在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。



西環海邊港人，上圖為死者，本報記者攝。

內之鐘分二十
案劫宗兩島港

【本報訊】昨晚十時許，在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。



西環海邊港人，上圖為死者，本報記者攝。

【本報訊】昨晚十時許，在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

【本報訊】昨晚十時許，在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

【本報訊】昨晚十時許，在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

【本報訊】昨晚十時許，在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

【本報訊】昨晚十時許，在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中，警方已拘捕三名涉案男子。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。這三名男子分別為：陳國祥、三十三歲及陳國祥、三十四歲及陳國祥、三十五歲。他們將於下週在廣勝堂前的一宗命案及傷人案中出庭。

新力牌
耳聾機
也都聽晒！

新力耳聾機 感應力強 小巧輕盈 清晰確不凡

TE-125 TE-123 TE-121 TE-110 TE-208

新力牌 SONY

SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD

保管箱預繳租金優待辦法

本年七月一日起實行預繳租金辦法 租期越長 租金越少

詳情請向下列分行查詢

上海商業銀行

旺角分行：彌敦道666號 3-940266

美芝新街(第一期)分行：百老匯街29D 3-7412241

美芝新街(第四期)分行：百老匯街83B 3-7425211

竹灣分行：竹灣東大街136號 5-685163

香港分行：香港大道118號 5-539218

西環分行：西環古直街47號 5-462121

地產與樓房

買賣租賃 電器燈飾 傢俬裝修 建築材料 瓷磚潔具 居室設計

本欄廣告每天收費

三寸半位(限排一格高)三十元

七寸位(限排兩格高)六十元

北角地王 旺舖平租

英皇道旺舖連大閣二千餘呎 適合銀行及任何行業 接洽電話 5-221524 5-236551

海富商業中心租售

商業樓宇式萬多呎 建築面積 7,500呎 露天平台 15,000呎 可作餐廳、酒樓及各種商業用途 有意請向九龍旺角郵箱79388洽

旺角繁盛區

彌敦道607號新與大廈21樓面積二千四百呎 雙面單邊交通吉出售 九龍慈雲山慈雲里28號舖位三間吉出售 接洽萬豐實業有限公司電話 H871157陳先生

澳門主教山金麗灣大廈

高尚住宅永久地權即買即住清靜寧海餘二單位每層1450呎特價九折每呎僅售280餘元有意從速 洽購處：香港北角永興街6C地下電話 H784592 發記建築公司

洋樓寫字樓出租

九福桃樓 宋皇道8-12號 租12,000元 商業及住宅出租 800餘呎起 1,500餘呎 接洽處：香港房屋管理有限公司 電話5-225546

洋樓寫字樓工廠租售

隆基大樓 西環馬路46A 租16,000元 商業及住宅出租 2,000,000呎 二樓住宅出租 270,000呎 金基大樓 大馬路216號舖位特平租 租2,000元 二樓住宅出租 270,000呎 寶輝大廈 西環馬路10-16號 洋樓、出租 接洽處：六基有限公司 電話5-252497 5-252557

文華商業大廈 租或售

地下連閣樓(建築面積共1397及2674平方呎) 經已入伙 最適合銀行行址 接洽處： 豐實企業有限公司 香港干諾道中五十五至五十八號大昌大廈十二樓 電話：5 242091-6 馮先生或林先生

商業樓宇出租

橡樹街76號5樓建築面積661呎地區 旺盛交通方便適合寫字樓有意請電 3-951176, 3-889475

學助童教 報日僑華 囊善解請 翁仁長善

紙板玻璃 溫度計 酒精溫度計 小型雙金屬溫度計 適合紀念品、玩具及 精品擺設等用途 東京百木製作所謹啟 日本東京東區文京區本郷3丁目16番9號

月旺產生入進業造製

各業
開工
淡過
去年

旺較，半成一減年去較，成七守勉率產均平來旬兩
步退告均業行大三子電及具玩、衣織紡。半成二減時盛
蔞良洲非，穩較陸歐，淡較場市加英美。象現見罕為，
本，增緒率比工加港在或充冒貨陸大。淡本日，齊
總但，強加會或運趕月下貨多貨聖聖。少減對相益利形
。常往遜仍勢形

工黨已選出主席的瑪姬·比
年同瑪姬·比特別好。瑪姬·比
玩兒黨子葉子葉子葉子葉子
選步後移居入國法。在近日
本排對外的出口貿易表
來說，以爲，一個個市
的液體因爲明白，歐陸表
本現狀。非亞非亞非亞非
大，非亞非亞非亞非亞非
下，七月份起將會加
強，但，被預料經濟仍過
去年。

聯合：世界海運和鐵礦
今年海運和鐵礦
底及秋季單單於年五月份
前已呈報。海運和鐵礦
例常單單單單單單單單
例，各門各門各門各門各門
是比比比比比比比比比比
的估計，比比比比比比比
隨工率率率率率率率率率
約左右。如，如，如，如，如，
約左右。如，如，如，如，如，

小製衣廠結業頻見 斯產對港競爭力最大

去年同
現狀有
陸續有
共

暢活交易
東京
技術
收二六

京昨日電：星
期二，在暢活的
交投中，美元在
東京外匯市場攀
高一日元兌美
元外匯表示
市並無特殊
因素。國外
至。成團。

較淡，但普遍也在
至。成團。

礙於對歐戰較
除於去年來升勢過
外，需求減少，他
國貨關鍵。商人
西原料的降

英財定存息率調高

同業拆息急升暴跌

外匯一般呆滯港匯價相對揚起

(特訊) 銀行同業拆息驟然供不應求，昨日急升暴跌，一盤散沙，大財務公司亦預將告罄。息潮高漲，收市金銀行情，亦隨之增漲。昨日掛牌在市場流通之金銀，其行情如下：

面金，美銀每兩兌銀一百零五元，馬克及日元亦下跌。港匯兌銀揚升，暹羅元兌銀則略降。其餘各幣則無異。昨(廿四)日，銀行拆內廿四小時通和預初八厘至九厘，收市通金銀拆息見報則昨(廿四)日，銀行拆內廿四小時通和預初八厘至九厘，收市通

港股走勢先跌後穩

[illegible]

磺胺製劑跌價二成

西藥原料一般持穩
磺胺美降幅最大，每公斤由三十
五元順至二十二元

暢活交美
東京
技術週

美元升點 消息刺激美元，其升點是逐性調整。

美元開價 第二二、〇〇日，盤價在二六、九〇，比上日收市二五、四五元為高。

日圓 盤價在二六、九〇，比上日收市二五、四五元為高。

金總成交甚為 係五千七百萬美元，比上日的二億七千一百萬美元為少。

本納德，都說往左，生息亦減少。

於債券，銀行利損，配合因經濟不振，配合因經濟不振，配合因經濟不振。

大盤多買，華國模範股，此股無形中。

港食米市尙屬平穩

暑季中銷量減少，每日平均出貨量僅約九百噸。

(特訊)昨(廿四)日米市，大勢仍穩。入口米商十家開盤，提沽食米卅三款。其中十款有成盤的，大估八百包中包，澳洲

成衣
銷
大更
強漸脅

輸往美國、加拿大、歐洲、日本、加拿大等處退稅，
隨在，但燈泡內服裝出口，退稅額為最嚴密。四
以以來，被歐洲國家索取

現在本報接獲大業生產廠經理談，很多製衣廠生第三季內生產量甚
隨，如果到九月，檢單時開始時，新訂單工人仍未出過復單，第
產銷更為可慮。

誠的的就是怕移運這類，
因為只有好貨賣牛什貨店。

泰米共應斬見緊結

外匯方面，昨(廿四)日，道奇萊內平銀比四十一點〇〇至四十一點二〇收成，足值成四十一點〇〇至四十九點八〇，收市時則反至四十九點三三〇至四十九點四〇之間，比上日無甚起伏，一跌點三三〇港元。港元匯兌率報升〇點二而為九十二點二。

三個月期八厘九三七五，升八分一厘，六個月期八厘八七五，升四分一厘，九個月期八厘八七五，升六分五厘，十二個月期八厘八二五，升八分三厘。
亞洲美元利率，一個月期八厘八一七五，跌八分一厘，兩個月期八厘，跌一厘，三個月期跌十六分一厘，六個月期九厘一三五，無記跌。

香港金融行情表

七十五元、銀幣每公厘	銀行可用黃金的外幣
二百七十元、紅銀每公厘	直接交易，而不需被
公厘大百元、金銀每公厘	市匯
公厘二百元、橫路黑通	

[illegible]

合機圖	一二·七〇
泰國錄	二五·三〇
印度勞哩	五五·〇〇
澳門紙	九五·〇〇

經激烈波動
兩非關時
兩紙幣
一〇〇
五五〇・〇〇
一〇〇〇
六・七〇

白銀市況

轉趨緩跌

亦投交

暹一倫敦白銀價平穩，現貨每安士六十六九〇便士，成交二十一平。
近一個月來銀價的波動頗大，在去（

三十安士四八五元，而在本（天）月六日，
八二〇元，十日升至八七五元，不到兩星
或百分八十。但自此之後銀價即轉趨緩跌
五〇元，兩週內跌去一〇五元或百分十二

能源是經濟的命脉

李剛在海港青年商會研討會上講稿的要點

多產落後地區忽然增加了大量的財富，另一方面：一方面使許多落後地區突然陷入巨大的國際收支赤字之中，而人民的生活則更其困苦了。這是不容忽視的現象。

①高油價的不斷上升，正促使世界各國脫離循環，而這種惡劣的通脹又將被利權所加強。

[illegible]

其豆交持、源
市況平穩，造價普遍上升
全日共成二百四十九手。
(特訊)昨(廿四)日香港商品交易市場，市況平穩，全日共成二百四十九手，源價普遍上升。

[illegible]

特種元首席國內事務顧問	○九%大致相同	卡	類別	澳門利率	匯
儲蓄存款	七日通知	六厘半	六厘半	六厘半	六厘半
三個月定期存款	七厘半	六厘半	六厘半	六厘半	六厘半

價銀七十五元
牛皮七十元
雞皮九十元
犀手三十元
日全

香港四日交易
所開期貨交
投銀七十九
共成七十九
日
取日減少
八十手，造
價牛皮減低。
現貨價例上
點半賣，三
點半買。

六個月定期
定期期
七厘五
八厘七五
七厘

澳門地產建築年鑑
創刊號經已出版

設酒會招待港澳業中

升四十點。市
宣佈從今日再度把糧食
放鬆自糖出口的禁制。
市價爲：九月份三
出版機構出版的「澳門
地產建築年鑑」創刊號
定於六月廿七日出版。
現代化家庭
又有專人現場
新電子防盜系統
你酒吧。

十一月廿九點一三美三一點四三美仙，共成美仙，共成二十二手，成十八手。

並於同日假座澳門葡京大酒店設酒會款待港澳地產建築界人士。會上更有最新家私陳列，迷

最新建築科技，
化品種多項展覽
澳門地產建
為全澳唯一之

⑦今後新投資資金份集中新能源的開發，對整個世界經濟的影響將有良好作用。但是，用油國家在人民儲蓄能力下降與國際匯率大升的情況下，金庫市面的總利息經常偏高而使投資與工商經營付出過大的代價。

⑧為爭取或控制能源，目前國際已經暗伏新熱戰的危機。有不少專家指出蘇聯集團用石油壟斷將使低溫油數量，可能成為國際局勢不安的根源。

年日各國
油價大漲
升百分之
力。造成
投資活動
能能力的
或此運銷
與之相連
成成本典
爭，而
內
及地產
門發盛興

○查據國家經濟學家突然提出了強大了國際非關稅性影響力的說法。也是國際石油業突然出現不了的原因。去年十月間，英國政府宣佈，一九七二年度的石油業將比前一年度增加百分之十。
幅加四倍開端。近兩年來，首任左派國際金融領袖威爾遜爵士又常在左右局勢發言。伊得斯圖爾是滿載而歸的反應。就是日台最近至今未獲探報的震動。此外，美利堅以制敵。就是油源熱烈的震動。國外不久以前的一「公使之死」影片放映到暹羅四方，也是一項明證。

二、大膽預防石油來源迅速而實行石行動也。關於石油形勢對石油價值維持和推動。而吶喊銀幣與幣值。

(未完)

設，色拿防，民私私。店與特種，皮及海內
查禁，應懲辦等語。查該等情事，係屬私營，應由有關機關辦理，不得由本會處理。除函請有關機關辦理外，合行抄轉貴會，仰即知照。此致。旅粵華僑教育委員會。華僑士紳人士。

定期存款	
期	按豐 源銀行
3個月	8.875%
6個月	8.75%
9個月	8.625%
12個月	8.375%
18個月	8.375%
24個月	9%
36個月	10%

期	利率
週月	9.00%
週月	9.50%
年	10.00%

萬國寶通「熱線定期存款」

「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣壹萬元)

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	8.00%	二個月	8.50%	六個月	9.00%
一星期	8.00%	三個月	8.50%	九個月	9.50%
二星期	8.50%	四個月	8.75%	一年	10.00%
一個月	8.50%	五個月	9.00%		

利率如有更改,恕不另行通知。

定期存款熱線: 5-273128

熱線專員: 戚美燕小姐、余麗珠小姐



萬國寶通 FNCB
FINANCIAL LTD.

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp
 總行: 利來司 1 號四樓 中國 電話: 5-273021
 分行: 彌敦道 639 號 11 樓 中國 電話: 3-446568

滙豐財務有限公司
滙豐投資財務有限公司
 香港上海滙豐銀行直屬機構

定期存款利率行情

期限	滙豐 投資財務	期限	滙豐財務及 投資財務
廿四小時 通知	8.875%	十八個月	10%
兩星期	8.75%	兩年	9.5%
一個月	8.625%	三年	9%
二個月	8.375%	四年	9%
三個月	8.375%	五年	9%
六個月	9%		
十二個月	10%		

最低存款額：滙豐財務：\$1,000 滙豐投資財務：\$50,000
 超過一年期之存款 每半年付息一次。
 滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話：5-7908221-3-959614
 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

股市成交價目表 (六月廿四日)

香港會成交: 89,730,000元
金銀會成交: 101,200,000元
四會成交總額: 309,610,000元
恒生指數: 10142.0, 升2.19
金指: 853.35, 升0.49, 銀指: 946.24, 升4.72, 金銀指: 852.27, 升1.20

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(一) 銀行及債券類						
恒生銀行	120.00	121.00	120.00	121.00	121.00	120.00
匯豐銀行	15.80	15.90	15.60	15.70	15.60	15.70
渣打銀行	4.40	4.45	4.35	4.40	4.40	4.40
友邦銀行	7.05	7.05	7.00	7.05	7.05	7.05
東亞銀行	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00
地下鐵路債券	94.00	94.00	94.00	94.00	94.00	94.00
九龍鐵路債券	75.00	75.50	75.00	75.50	75.50	75.00
港燈債券	28.50	29.00	27.00	28.50	28.50	28.50
置地債券	5.55	5.60	5.50	5.55	5.55	5.55
置地債券	26.00	27.00	25.00	26.00	26.00	27.00
怡和債券	10.40	11.20	10.40	11.20	11.00	11.00
怡和債券	95.00	95.00	92.00	92.00	94.00	94.00
政府債券	106.00	106.00	106.00	106.00	106.00	106.00
(二) 公用類						
九龍	21.80	21.80	21.60	21.80	21.70	21.70
港燈	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20
中電	25.00	25.10	24.90	25.00	25.00	25.30
港電	25.10	25.50	25.10	25.30	25.30	25.40
油蔴地	36.75	37.00	36.50	36.75	36.75	37.00
九龍巴士	6.00	6.05	5.90	6.00	6.00	6.00
中環巴士	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50
(三) 工商企業類						
安達公司	4.30	4.40	4.30	4.40	4.35	4.35
隆昌公司	11.50	11.60	11.40	11.40	11.40	11.60
青洲英泥	54.00	55.00	53.50	54.50	55.00	55.00
恆生	10.10	10.30	10.10	10.30	10.20	10.20
寶豐	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22
永安	6.10	6.10	6.10	6.10	6.10	6.10

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(四) 地產建築類						
和記黃埔	9.20	9.20	9.00	9.15	9.15	9.15
怡和	17.40	17.50	17.10	17.30	17.30	17.30
立興	6.00	6.20	6.00	6.00	6.15	6.10
生力	7.70	7.70	7.70	7.70	7.70	7.70
(五) 倉庫類						
九龍倉	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70
安泰	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70
(六) 酒店類						
九龍酒店	5.05	5.15	5.05	5.10	5.10	5.15
海港酒店	37.00	38.50	37.00	38.00	38.00	38.50
大酒樓	35.00	37.50	35.00	37.00	37.50	37.50

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(七) 紡織製衣類						
美豐	21.40	21.40	21.00	21.40	21.00	21.00
百利	2.00	2.025	2.00	2.00	2.00	2.025
東亞	1.40	1.42	1.37	1.42	1.40	1.39
(八) 航業類						
南順	24.20	24.20	23.50	24.00	23.50	23.50
南順	3.40	3.45	3.40	3.40	3.45	2.45
(九) 投資類						
聯合	7.75	7.80	7.75	7.75	7.80	7.80
怡和	9.15	9.30	9.10	9.20	9.15	9.25
新鴻基	2.925	3.175	2.925	3.175	3.125	3.15
(十) 其他						
非立	4.35	4.35	4.35	4.35	4.35	4.35
南順	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20
九龍交易所上市股						
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
國際	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68
新利	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(十一) 其他						
南順	24.20	24.20	23.50	24.00	23.50	23.50
南順	3.40	3.45	3.40	3.40	3.45	2.45
(十二) 其他						
聯合	7.75	7.80	7.75	7.75	7.80	7.80
怡和	9.15	9.30	9.10	9.20	9.15	9.25
新鴻基	2.925	3.175	2.925	3.175	3.125	3.15

說家析分位一有

元破將金市

關千升

跌暴後潮漲次上
大顯量數金拋入私

【本報訊】金市在過去一週內，經歷了劇烈的波動。上週三，金價一度突破每盎司一千美元大關，創下歷史新高。然而，隨後金價又出現大幅回落，目前正處於震盪整理階段。分析人士指出，金價走勢主要受國際形勢、美元匯率及市場投機等因素影響。未來金價走勢仍將充滿變數，投資者應密切關注市場動態。

港匯指數

土其其分

【本報訊】香港匯豐銀行公佈的匯豐指數，在過去一週內表現平穩。目前匯豐指數處於高位，顯示出投資者對香港經濟前景的信心。此外，土耳其里拉匯率也出現波動，投資者應注意相關風險。

海味雜貨在季節淡月中

多數品種銷量退縮

【本報訊】隨著夏季的到來，海味雜貨的銷量出現了明顯的退縮。由於天氣炎熱，市民對乾貨的需求減少，導致多數品種的銷量下降。然而，一些應季產品如涼果、蜜餞等銷量則有所增加。零售商表示，將根據市場需求調整庫存，以應對未來的銷售情況。

忽飄很價糖際國

入倉大量新貨

慢呆轉意買尾月屆時

【本報訊】國際糖價近期出現大幅波動，市場上湧入了大量新貨。由於供應充足，糖價一度大幅回落。然而，隨著月底臨近，買家開始轉為觀望，市場交易活動有所減緩。分析人士認為，未來糖價走勢將視乎供應情況而定。

U-BIX

精益求精 陣容鼎盛

優美影印機，向以尖端科技著稱，現在更精益求精，推出多款新機，更顯優美，歡迎臨臨陳列室參觀。

新

U-BIX T型
小型機體，不但具備優美影印機一貫之卓越性能，更增加多項新設計，操作更為簡便。
* 不須紙盒，換紙更簡易
* 選用單性炭粉，便於保養
* 柯式版影印，影像更鮮明

新

U-BIX W型/WSA型
專為高速大量影印而設計，影像清晰，成本經濟，獨有優美首創之「中斷影印」及「自我診斷電路」，更備有原稿輸送及分副系統可供選擇。

優美影印機 ● 科技精研 ● 著著領先

易複美有限公司
美國英之傑樂附屬機構
香港高士打道25號伊利亞大廈五樓
電話: 5-777664 傳真: 5-748325
陳列室: 香港高士打道180-185號中怡大廈
電話: 5-757728

U-BIX 電子影印機
USB 辦公室傢具
AES 電腦打字系統

獲多利有限公司

香港上海銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	8.375%	三個月	8.375%
兩星期	8.750%	六個月	8.750%
一個月	8.375%	一年	10.000%
二個月	8.375%	兩年	10.000%

(最低存款額HK\$50,000)
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

總辦事處: 中環和記大廈五樓 電話: 5-263095
中國辦事處: 中環和記大廈三樓 電話: 5-213166
西區辦事處: 德輔道中60-64號榮華商業大廈五樓 電話: 5-480256
新區辦事處: 新區新街2-20號新街中心1803-5樓 電話: 5-766006
香港辦事處: 香港新街121-131號金寶大廈一樓 電話: 5-685239
旺角辦事處: 彌敦道625號新大馬路二十樓 電話: 3-854027
官塘辦事處: 官塘道56號地下 電話: 3-423243

永安祥財務有限公司

(永安祥集團成員)

自動定期存款利率

期限	利率	期限	利率
一個月	9.5%	三個月	9.375%
六個月	9.375%	六個月	9.75%
九個月	9.375%	一年	11.00%

居者有其屋貸款

汽車分期付款
樓宇按揭
期票貼現
工商貸款

歡迎電話: H-430303-S, H-446171-3
香港中環永樂街七號永安祥大廈十樓

美國友邦保險有限公司

(美國友邦)

敬請美國友邦全體股東注意，茲訂於一九八零年七月九日中午十二時正在香港司徒拔道一號友邦大廈二十一樓召開兩次股東會議，藉以批准將使美國友邦成為 AMERICAN INTERNATIONAL GROUP, INC. (美國國際集團有限公司) 之全資附屬公司之協議計劃。

無論股東是否親臨出席會議，鑒於批准協議計劃所需之過半數多數票，爰特懇請全體股東按印於代表指定表格上之指示填妥該等表格，並儘速將其送達香港司徒拔道一號友邦大廈美國友邦註冊辦事處，切勿超過下述指定時間。股東特別大會使用之代表指定表格必須於開會時間之前最少四十八小時送達上址，方屬有效。根據最高法院諭令召開之會議所用之代表指定表格亦須依此送達上址；但如難照辦，須在會議上即席呈交主席，方屬有效。

承董事局命
秘書
高美萊

一九八零年六月二十四日

美銀財務 (香港) 有限公司

(美國銀行集團成員)

存款期	年息
一個月	8.75%
二個月	8.50%
三個月	8.50%
六個月	8.75%
十二個月	10.00%
二十四個月	10.00%

最低存款額 HK\$50,000
(利率如有更改，恕不另行通知)
5-271345/5-283488 3-305281
陳那華小姐 沈樹基先生
香港軒尼詩道一號 九龍彌敦道636號
熙信大廈306室 銀行中心603室

歐聯財務集團 (香港)

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存款利率行情 (% p.a.)
通知存款 9.500 三個月 8.500
二星期 9.250 六個月 8.750
一個月 9.000 一年 9.500
二個月 8.750 二年 9.250

總行設於香港中環
歡迎查詢，電話: 5-266031-7
林樹基先生 或 沈樹基小姐
辦事處: 中環德輔道中2501室

至高無尚享受

縱橫遊

機票+酒店
日本 \$ 2,232

- 代訂廣體豪華客機機位
- 代訂豪華套房
- 七十二小時前預定住宿酒店
(太子、新阪急酒店等。)



西北賁選

或電西北航空公司總代理 電話：3-692288

利華

台灣澎湖賞蟹團
北迴鐵路野生動物園
七天 \$1788 九天 \$2190
逢星期一休息 特價特優價優
日本本洲 七天 \$2990



特快 \$130

台證

十天出爐 \$150

台北機票 + 酒店 四天 \$799

謝麟 亞瑟 永安飯店贊助天天出發
華人住持住宿三晚兩人一房超值享受

中華 + 國泰 + 中央大飯店包早餐四天 \$1099

旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331 ~4

富諾 旅遊社

H 4	33384
H 4	42777
H 4	36798


全台灣九天 \$ 1950

曼谷芭提雅六天	\$ 1690
日本東瀛假期六天	\$ 2450
星馬豪華遊七天	\$ 2250

國內 豪華遊覽團

節目豐富 行程一流 歡迎垂詢

德輔道中 130 號大生銀行大廈 501 室

 **康年** 5,257,148-9-0
5 224765

台北四天三宿自由團
由 \$,805 起至 \$,1195
機票+酒店+機場接送

著名台証 特平機票 台北

高雄	紐約	羅省	三藩市	溫哥華
東京	倫敦	歐洲	多倫多	馬尼拉
大阪	曼谷	雪梨	夏威夷	星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

	吉時吉	3-695545-8 12-424125-6
曼谷六天	逢星期日	\$1950
日韓八天	逢星期六	\$3580
日本本州七天	逢星期六	\$3380
星馬泰11天	每週出發	\$3690
台灣七/九天	逢星期六	\$1700 / \$1850
菲律賓七天	每週出發	\$1650

誠漢
 5-438221
 5-438231

觀雲海日出 · 湯浸溫泉浴
 美 \$ 1390 日 \$ 1610 美 \$ 1790
 住圓山、芝蔴坡、希爾頓、內陸機。
 出發：逢星期日

晏谷芭堤雅 **星馬雲頂高原**
 七天 \$ 1840 八天 \$ 2650
 出發：逢星期二、六、日 出發：逢星期三、日

九龍旺角彌敦道415號 4樓 433
 香港中環干諾道中512室

美加湯浴

HO 5-452460 5-452467

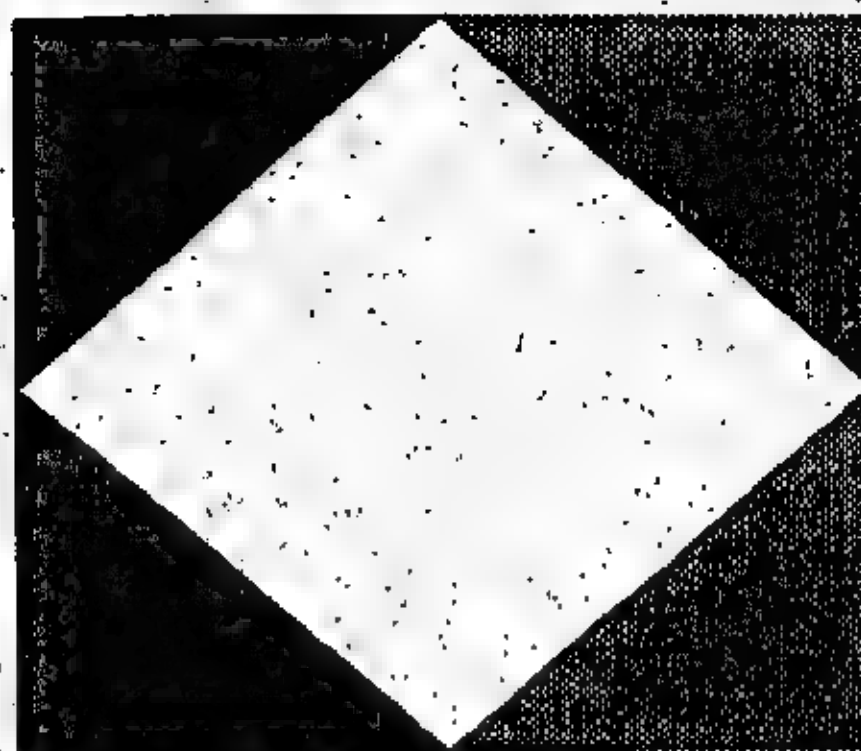
美加 中華航空公司贊助
特選高級豪華團
逢星期六出發

美國西岸 HK\$5,650 起
美國東西岸 HK\$8,990
美加東西岸十八天團 HK\$9,990
過溫哥華、洛杉磯、瑞士尼樂園、環球影城、聖地牙哥、賭城、三藩市、紐約及多倫多各大城市

詳情請向各大旅行社接洽

重要提示

台端如對此售股章程有任何疑問，應請教台端之股票經紀、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。
此售股章程一份連同其中「法定及一般資料」第十一節所述之文件經遵照公司條例第三十八條之規定，送至公司註冊處註冊存案。公司註冊處對此售股章程之內容概不負責。
本次發售普通股之申請名冊定於一九八零年七月四日星期五上午十時開始登記，並於同日上午十時十五分截止。



嘉華銀行有限公司

(依據公司條例在香港註冊成立)

公開發售新股

每股面值1.00元普通股35,000,000股售價每股1.30元申請時繳足

由美國大通亞洲有限公司包銷

此次發售之普通股股份經繳足之後可享有與本行其他已發行普通股完全同等權益，包括可享有本行今後宣派或派發之一切普通股股息之權益。

發售新股統計資料

發售股價每股	1.30元
每普通股份調整資產淨值	1.66元
根據一九八零年派利預測之股價對盈利倍數	11.2倍
預期派息率	百分之三點八
預期盈利對股息之倍數	2.0倍

已向各證券交易所委員會申請准予註冊之全部已發行股份及按本文件所述即將發行之普通股股份買賣。

股本

決定股本：	
每股面值1.00元普通股200,000,000股	200,000,000元
已發行及將發行之總股本：	
已發行每股面值1.00元普通股105,000,000股	105,000,000元
將發行每股面值1.00元普通股35,000,000股	35,000,000元
	140,000,000元

釋義

在本售股章程中以下開詞具有下列意義：

嘉華	嘉華銀行有限公司
集團	嘉華及其附屬公司
嘉華財務	嘉華國際財務有限公司
嘉華保險	嘉華保險有限公司
太平洋	太平洋金融有限公司
Windmill	Windmill Investment & Finance Company Limited
售股	按本文件所述條件發售嘉華每股面值1.00元，新普通股35,000,000股
發售公司	美國大通亞洲有限公司
證券交易所	香港證券交易所、遠東交易所、金銀證券交易所及九龍證券交易所
銀行條例	香港銀行條例（香港法例第一五五章）
接受存款公司條例	香港接受存款公司條例（香港法例第三二八章）
元及仙	銀幣港幣
波幣	新加坡幣

本章程所述編就合約係指「法定及一般資料」第八節所列之重大合約。

緒言

此售股章程所述資料係遵照公司條例及各證券交易所所有股份掛牌買賣之規定為各界人士提供有關嘉華之資料。嘉華各董事就該等資料之準確性連帶及個別承擔責任，並保證在進行一切適當查詢之後就其所知及確信並無遺漏任何事實足以使各界人士對本售股章程所載內容產生誤解。

此售股章程乃就嘉華發售新股而刊發者。嘉華現擬發售每股面值1.00元普通股35,000,000股，每股售價1.30元，於申請時繳足。如「法定及一般資料」第三節所述，此次售股由美國大通亞洲有限公司包銷。

在任何司法權限不准提出此項建議或邀請，或在對任何人士提出此項建議或邀請即屬非法之情形下，此售股章程皆不構成一項售股建議或邀請。

債務

除集團內部各公司之負債及通常銀行業務及接受存款業務之有關事項外，嘉華或其任何附屬公司於一九八零年五月三十一日概無尚未清結之按揭、貸款、債券或其他借款資本或銀行透支、借款或其他類似債務或租購分期付款承擔或其他擔保或其他重大債務。

售股章程與申請表格

各界人士可向下列各處索取本售股章程及有關申請表格：

- (一) 香港證券交易所、遠東交易所、金銀證券交易所及九龍證券交易所之本港或海外會員。
- (二) 香港德輔道中232號嘉華銀行有限公司或下列任何分行：

香港：	香港仔大道194-196號
香港仔分行	軒尼詩道451號
銅鑼灣分行	德輔道中44號
中區分行	卑路乍街42號
堅尼地城分行	南安街23號
荷李活分行	
九龍：	
何文田分行	高打老道80號
九龍城分行	南前園道142號
九龍總分行	彌敦道252號
觀塘分行	裕民坊6號
荔枝角分行	荔枝角道308號
上海街分行	上海街522號
土瓜灣分行	馬頭圍道406號
新界：	
荃灣分行	青山道281-283號

- (三) 以下美國大通銀行之分行：

香港：	香港德輔道中7號歷山大廈
中區分行	香港德輔道中280號世界貿易中心
世界貿易中心分行	
九龍：	
喜來登酒店分行	九龍沙咀彌敦道2號

- (四) 香港夏慤道12號金門大廈2801室美國大通亞洲有限公司。

申請人應將支票或銀行本票訂票在申請表上，並於一九八零年六月二十五日星期三上午九時三十分起至一九八零年七月四日星期五上午十時十五分之間投入上列任何一處之特備收集箱內。

接收申請表格時間如下：

六月二十五日	星期三	上午九時三十分至下午三時
六月二十六日	星期四	上午九時三十分至下午三時
六月二十七日	星期五	上午九時三十分至下午三時
六月二十八日	星期六	上午九時三十分至中午十二時
六月二十九日	星期日	上午九時三十分至下午三時
六月三十日	星期一	上午九時三十分至下午三時
七月一日	星期二	上午九時三十分至下午三時
七月二日	星期三	上午九時三十分至下午三時
七月三日	星期四	上午九時三十分至下午三時
七月四日	星期五	上午九時三十分至上午十時十五分

申請手續

一、公開發售

申請認購之股數至少須為2,000股普通股，超過此數按下列倍數申請：

2,000至18,000股須為	2,000股之倍數
20,000至80,000股須為	10,000股之倍數
100,000至450,000股須為	50,000股之倍數
500,000股以上	須為100,000股之倍數

除股份之股價之外，申請人另須繳付經紀佣金及發售股價百分之二，故認購2,000股普通股共須繳付2,620元。應付經紀佣金將予各證券交易所之本港或海外會員或發售公司。

嘉華股份之買賣單位建議定為普通股2,000股。

申請認購股份須用所供之專用申請表格，最遲須於一九八零年七月四日星期五上午十時十五分前將填妥之申請表格連同在申請時應繳全部認購款項送到上列地點之一。申請表格上已註明申請不同款額股份所應繳之款項數額一覽表。

每份申請表格均須附有由申請人開出在香港之銀行戶口付款之支票或銀行本票。支票上必須有該銀行存戶之姓名（由銀行在發給存戶之前預印在支票上或由銀行背書證明）而該姓名必須與申請人姓名相同。如屬銀行本票，則須由銀行背書證明本票之開票人姓名，該姓名亦須與申請人姓名相同。一切支票或銀行本票均須寫明抬頭人為「大通一嘉華銀行售股賬戶」，並以「只准入抬頭人賬」方式劃線。

凡不依照上述規定辦理之申請及直接申請或疑為重複申請可遭拒絕。嘉華有全權接納或拒絕任何申請或只接納部份申請而無須申述理由。凡支票在第一次過戶時未能兌現之申請將被拒絕。所有支票均將過戶兌現（惟在一九八零年七月四日之前不會過戶）。在申請人之支票未兌現之前，嘉華有權保留股票及任何額外之申請款項。

二、集團之現任僱員

凡嘉華及其附屬機構之僱員或董事（除實益擁有現行已發行普通股者以外）用專用粉紅色申請表格申請認購股份可獲優先考慮，但優先認購總額最多不超過3,500,000股普通股，而申請放額至少須為2,000股普通股或2,000股普通股的倍數。專用粉紅色申請表格可向銀行註冊辦事處索取或從遠東交易所索取，最遲不得超過一九八零年七月三日星期四下午五時。

三、現有股東

為遵照管制股份掛牌上市之證券交易所規章起見，茲規定一項售股條件，即實益擁有嘉華現有已發行股份之股東不得以本人名義或代理人名義申請此次發行之普通股。

上市日期

各界人士之申請能否獲接納，視乎嘉華已發行及如上所述即將發售之全部股本能否於一九八零年七月二十三日或之前獲得各證券交易所委員會批准掛牌買賣而定。如在該口或之前不能獲准掛牌，則所付之申請款項將全部退還。在此之前，此申請款項將存於另立之銀行戶口。

股票付郵及退還申請款項事項

收到申請款項概不發給收據，惟日後將以郵遞方式將股票按申請表格所載地址寄予獲請申請人，如有需要概由申請人負責。如認購申請不獲接納或僅部份獲接納，則其申請款項或申請款項之餘額應向有關經紀或金管股價百分之一，將由本公司退還原有支票或銀行本票，或以「只准入抬頭人賬」方式劃轉之支票發還申請表上列名之申請人（若為聯名申請人則發還排名首位之申請人），此等支票或本票將按申請表格上所指定之地址郵遞，如有郵誤，由申請人負責。預計所有股票及／或退款支票可於一九八零年七月十五日或之前付郵。

董事及與售股有關之人士及機構

董事

林思聰博士
九龍彌敦道51號
(董事長)

劉煥松
香港馬己仙峽道15號
Magazine Gap Tower 4B
(副董事長兼總裁)

林思聰
香港新界大埔道61號
(常務董事兼總經理)

劉煥松
香港馬己仙峽道1—3號
B-2 嘉慈閣
(常務董事)

陳樹賢
香港大坑道6號
21A 柏樹
(常務董事兼副總經理)

陳開宗
香港馬己仙峽道15號
Magazine Gap Tower 4B
(常務董事兼副總經理)

劉煥松
香港馬己仙峽道1—3號
B-2 嘉慈閣
(常務董事兼副總經理)

林樹基醫生
九龍彌敦道102號
(執業醫師)

參議員丹斯尼·哈密比打
(Senator General Tan Sri Hamid Bidin)
8 Perisalan Keramat,
Hujung Taman Keramat,
Malaysia,
(馬來西亞參議院參議員)

黃家灼
香港山頂康樂道9號
(執業律師)

呂榮光
九龍柏樹街1號柏樹花園9A
(香港執業會計師)

何瑞光
香港德輔道20號三樓
(商人)

嘉華銀行
(Dr. Robert Winifred Chatterton)
6770 Hawaii Kai Drive,
No. 201 Honolulu, Hawaii 96826,
United States of America
(退休銀行家)

收款銀行

美國大通銀行
中國分行
香港德輔道中7號
匯豐大廈

律師

嘉華律師
約瑟律師行
香港太古大廈七樓

發售公司律師
孖士打律師行
聯合

諾頓羅氏律師行
香港德輔道中121號
匯豐大廈十二樓

核數師及申報會計師

羅氏會計師事務所
香港太古大廈二十三樓
香港執業會計師

估價師

A.G. Wilkinson & Company,
香港德輔道中121號
周大福商業大廈十五樓
1402—1404室
特許估價師

售股及註冊辦事處

黃家寧
香港德輔道中232號

股份登記及過戶處

香港中央股份登記有限公司
香港夏慤道12號金門大廈二樓

有關集團之資料

嘉華銀行簡史

嘉華可追溯於一九二二年建基於廣州之合勝商號「嘉華銀號」。嘉華銀號當時係由兩間號莊「嘉南堂」及「南華公司」之東主合股經營，故以此命名。嘉華銀號之經營宗旨乃為中國與東南亞之貿易提供資金。明後嘉華銀號於一九四四年十二月在香港註冊成立為公眾有限公司，改名為「嘉華儲蓄銀行有限公司」，至一九四九年一月改稱現名。

一九二五年嘉華在香港設立總行並開始在港營業。在已故林子豐博士之策劃領導下嘉華不斷擴展，直至太平洋戰爭爆發時始被迫停業。嘉華於一九四五年在港復業，並隨著香港經濟之蓬勃發展而繼續擴展，曾在一九六四年與一九七四年之間設立八間分行。一九七一年林思聰博士繼承其父林子豐博士任嘉華董事長。

由一九七零年至一九七四年之間若干美國投資者取得嘉華已發行股本三份之二，至一九七四年十二月現任嘉華總裁劉煥松先生及其家族購得此等股份。劉氏家族多年來均為馬來西亞金融界知名人士。

自購得此等股份之後，劉氏家族在林氏家族共同協作之下，積極參加銀行業務之經營管理。曾調任小此幹練之高層經理擔任重要職務，並委任社會後進為嘉華董事。嘉華有賴劉氏家族之銳意經營得以全面發展參與東南亞地區之商業活動。

一九七五年至一九七九年期間嘉華之增長尤為迅速。於一九七六、一九七七、一九七八及一九八零各年均曾陸續增設分支機構，嘉華現時在香港已設有十四間分行。由下列有關嘉華之資料可見嘉華以往數年持續發展之趨勢：

	十二月三十一日結算				截至十二月三十一日止年度
	已發行股本	股東資金	存款 (註)	資產總值	除稅後溢利
	'000元	'000元	'000元	'000元	'000元
一九七五年	20,000	34,076	216,388	359,826	2,493
一九七六年	40,000	57,267	278,087	439,709	3,967
一九七七年	40,000	60,030	378,713	633,998	4,763
一九七八年	70,000	99,591	501,445	985,390	5,961
一九七九年	105,000	139,991	619,551	1,289,308	9,901

註：存款指活期存款、定期存款及儲蓄存款，包括其他銀行之定期存款。

嘉華按銀行條例設有牌照，並為外匯銀行公會會員，自一九六五年以來，歷年均派一位董事出任該公會之利率釐定委員會會員。

嘉華之附屬公司包括一間香港註冊經營消費者之借貸業務之接受存款公司及一間保險公司。一九七九年十二月三十一日結算嘉華佔集團總資產百分之九十八。在截至一九七九年十二月三十一日止年度嘉華之溢利佔集團除稅後綜合純利百分之九十四。

業務概況

集團之主要業務為透過嘉華為香港及東南亞私人及公司客戶提供種類繁多之商業銀行服務。嘉華之分支機構共有設於香港、九龍及新界各區之十四間分行。

香港銀行業

香港銀行業近年有巨大增長。政府依據銀行條例頒發牌照並監督香港銀行及銀行業務，而由銀行管理局進行日常監管。銀行條例包括有關最低股本、流動資金比率、對單獨一戶借款人之放款限制及可變股之充分準備等管制條例。

嘉華銀行有限公司

嘉華提供廣泛銀行服務，其中包括為私人及公司客戶開立賬戶，提供包括透支在內之短期及中期借貸放款，代客轉帳款項，代客收付賬款，接受活期、定期及儲蓄存款，提供外匯服務及外匯買賣以及保管服務與透過附屬公司提供代理人服務。

在最近數年間，嘉華曾迅速發展與香港及東南亞各國工商機構之金融關係，為以對一般工商機構之服務已成為嘉華日益重要之業務部份。此等服務包括進出口押匯及匯兌，開發信用證及其他有關商業擔保等。經審核賬目顯示代客承兌匯票（包括信用文件及票據託收）及買入買出票據總額在截至一九七九年十二月三十一日止三個月年度之年複合增長率分別達百分之六十七及百分之七十五，可見增長迅速。

為便於開展國際業務起見，嘉華已與大部份設於亞洲、歐洲及北美洲各國約一百五十間銀行保持代理銀行關係。

貸款政策及放款種類

近年嘉華之放款業務大幅度增長，在截至一九七九年十二月三十一日止四個年度之年複合增長率達百分之三十九，於該日結算之放款總額共達 689,900,000 元。放款一般均為有抵押浮動利率短期放款。一九七九年十二月三十一日結算，有抵押放款佔放款總額百分之八十四，三個月或較短期限放款（包括透支）佔總放款額百分之八十一。此外，該日結算之放款中大多數均為港幣放款。

下表按不同放款類別列出嘉華之放款業務情況：

	一九七五年 百分比	一九七六年 百分比	一九七七年 百分比	一九七八年 百分比	一九七九年 百分比
一般商務	28.0	35.2	32.1	40.1	37.8
個人客戶	40.8	27.8	25.4	14.4	14.3
製造業	14.5	15.0	14.0	18.8	17.0
金融機構	0.2	2.5	5.2	10.7	10.9
建築業	2.6	3.1	1.3	3.8	5.0
運輸及運輸設備	8.5	6.2	3.2	0.7	0.7
證券經紀	1.6	3.3	2.2	3.0	2.8
其他	3.7	6.9	10.6	10.5	11.7
合計	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

放款及匯款（包括買入買出票據）總額（百萬元） 183.1 225.9 330.9 497.0 689.9

嘉華有規定審核制度以審查放款及信用借款之新申請以及定期審核現有未清結之信用放款。嘉華現有之放款政策使信用風險分散於各類放款。一九七九年十二月三十一日結算十項最大未清結之信用放款共計不到未清結放款及總放款總額百分之十五。

嘉華對任何債務難以收回之放款額均設有預防不能追討放款之準備。嘉華相信，該行已對未能追討之放款作出充分準備。

流動資金比率

銀行條例規定一切銀行必須符合兩項根據其流動資產與存款負債比率之一般流動資金要求。

下表列出嘉華有關此兩項要求之每年平均流動資產與負債比率：

	一九七五年 百分比	一九七六年 百分比	一九七七年 百分比	一九七八年 百分比	一九七九年 百分比
百分之二十五要求	33	36	31	29	32
百分之十五要求	28	31	26	25	26

註：為便於執行此等流動資金比率要求，銀行條例將流動資產分成兩類及兩項限制。根據百分之二十五流動比率之要求，在寬限期內，每月月所擁有之流動資產總額不得少於銀行在該月中之存款負債總額百分之二十五。根據百分之十五流動比率之要求，在限制期內，此項存款負債不少於百分之十五必須有指定比率之流動資產予以保障。銀行條例所規定之流動資產類別由一九八零年一月一日起已有修訂，但影響預期，此等修訂類別不致於影響嘉華將來每年平均流動資產比率。

資產

在一九七五年至一九七九年期間嘉華之資產迅速增長，而在存款方面亦有相應增長。截至一九七九年十二月三十一日止四年期間存款之年複合增長率達百分之三十。以下列出各類存款之增長：

十二月三十一日結算	一九七五年 '000元	一九七六年 '000元	一九七七年 '000元	一九七八年 '000元	一九七九年 '000元
活期存款	40,317	49,393	76,713	83,235	93,307
定期存款	105,112	128,605	178,922	210,242	245,654
儲蓄存款	45,769	59,399	69,688	87,232	119,490
銀行之定期存款	191,188	237,397	325,323	380,709	458,491
存款合計	25,200	40,690	53,390	120,736	161,060
存款合計	216,388	278,087	378,713	501,445	619,551

附屬公司及聯營公司

除商業銀行之業務以外，集團又透過其附屬及聯營公司在香港及新加坡經營消費者之借貸及一般保險業務。

嘉華國際財務有限公司

嘉華財務於一九七三年註冊成立於香港，一九七六年又按香港接受存款公司條例註冊為接受存款公司。該公司接受各界客戶之存款並經營消費者之借貸、買樓按揭、工業機器設備及購買小巴的士之租賃分期付款按揭等業務。嘉華財務為嘉華之全資附屬公司，一九七九年十二月三十一日結算該公司之資本及公積金總額共達 6,445,000 元，其資產總額達 65,916,000 元。截至一九七九年十二月三十一日止年度之除稅後純利達 579,000 元。

嘉華保險有限公司

嘉華保險於一九七七年註冊成立於香港，直接經營及代理一般保險，保險項目包括火險、水險、船務保險、意外保險及金融保險等。嘉華擁有其已發行股份百分之七十六，一九七九年十二月三十一日結算該公司之資本及公積金總額共達 5,037,000 元。截至一九七九年十二月三十一日止年度保險費收入總額為 7,069,000 元，扣除分保之保險費淨收入為 2,808,000 元，利息及佣金收入為 643,000 元，合計除稅後純利達 241,000 元。根據公司政策，大部份保單項目皆予以分保。

太平洋金融有限公司

太平洋於一九五九年在香港註冊成立，按新加坡財務公司法令領得牌照經營財務。嘉華為該公司股東，於一九七九年九月收購該公司已發行股本百分之三十，新加坡亞洲保險集團亦擁有該公司股本百分之三十。一九七九年十二月三十一日結算太平洋之股本及公積金總額共達 6,488,000 元（12,563,000 元），而資產總額為 23,331,000 元（53,429,000 元）。截至一九七九年十二月三十一日止年度除稅後純利達 119,000 元（273,000 元）。

Windmill Investment & Finance Company Limited

Windmill 於一九七三年在香港註冊成立為投資控股公司，擁有泰國及汶萊之若干財務公司之股權投資。嘉華於一九七七年收購其已發行股本百分之四十五。

嘉華行址

嘉華之總辦事處及總行設在香港德輔道中 232 號之嘉華銀行中心，並在馬六甲、九龍及新界各區設立十三間分行。集團自置行址物業包括嘉華銀行中心大廈八層中之四層及八間分行行址。嘉華對於行址之方針為租賃不如自置。有關集團物業之詳情詳列以下估值報告書中。

董事、管理人員及職員

董事

董事長及常務董事

林思聰博士，現年五十八歲，現任嘉華董事長，為香港金融界資深人士。林思聰博士早年研習工程學，於一九五八年加入嘉華任職，一九七一年繼承其已故合夥嘉華創辦人之一林子豐博士為嘉華董事長迄今。林博士亦任豐利國際財務有限公司、捷和電腦有限公司及植豐投資有限公司董事長，同時熱心社會公益事業，歷任若干政府、工商、教育及宗教團體董事、董事及會員。

劉煥松先生，現年四十三歲，一九七五年加入嘉華時即任嘉華總裁迄今。劉先生擁有二十五年以上之銀行業務經驗，為倫敦銀行學會長老會員。劉先生曾任馬來西亞及新加坡若干經營農業、製造業、金融及物業發展之著名公眾公司之集團總裁。

林思聰先生，現年五十五歲，為已故林子豐博士之子。自一九五八年起即任嘉華總經理迄今。

劉煥松先生，現年三十六歲，於一九七五年加入嘉華，前此曾在新加坡、馬來西亞擁有十二年以上之銀行經驗，現任常務董事並兼任馬來西亞及新加坡數間公司董事。

陳樹賢先生，現年四十三歲，現任嘉華副總經理。陳先生為執業會計師，於一九七五年加入嘉華之前曾在馬來西亞銀行及金融機構任職，擁有十年金融界經驗。

陳開宗先生，現年三十九歲，現任嘉華副總經理，在一九七八年加入嘉華之前曾在馬來西亞擁有十八年銀行金融界經驗。

劉煥松先生，現年三十八歲，現任嘉華副總經理。劉先生曾獲工程師之專業資格，於一九七八年加入嘉華之前曾在一間著名國際石油公司任管理職務達十五年。

非執行董事

林樹基醫生，在香港執業。林醫生為已故林子豐博士之胞弟，自一九五八年任嘉華董事迄今。

參議員丹斯尼·哈密比打 (Senator General Tan Sri Hamid Bidin) 將軍，現任馬來西亞參議院參議員，曾任馬來西亞三軍總參謀長及馬來西亞駐美國大使。彼於一九七六年任嘉華董事，亦兼任馬來西亞數間公司董事。

黃家灼先生為香港執業律師，一九七六年受任嘉華董事迄今。

呂榮光先生為香港執業會計師，於一九七六年受任嘉華董事，同時兼任數間香港公眾公司董事。

何瑞光先生，香港及東南亞商界知名人士，自一九七七年任董事迄今。

嘉華銀行 (Dr. Robert W. Chatterton) 早年取得律師資格，於一九七六年退休之前曾任 First Hewlian Bank 董事凡二十八年，取得華籍成就，彼於一九七七年任嘉華董事。

高級職員

嘉華董事會選出下列六位常務董事組織執行委員會負責全行日常營運事務：

劉煥松 (主席)	總裁
林思聰	總經理
劉煥松	常務董事
陳樹賢	副總經理—本港銀行業務
陳開宗	副總經理—國際銀行業務
劉煥松	副總經理—本港銀行業務

以下各高級經理人員向執行委員會負責並報告：

黃家寧先生，現年四十二歲，現任嘉華秘書，彼曾負責澳洲工廠管理以及會計專業，現執業會計師資格。在一九七六年加入嘉華之前為香港執業會計師。

王前先生，現年四十四歲，負責嘉華全行之管理、規章制度、電腦設備、訓練及稽核等事務。王先生早年畢業於美國牛津大學法學院，獲法學學位，於一九七八年加入嘉華之前曾在東南亞各地若干銀行擔任要職。

柯斯年先生，現年四十五歲，現任嘉華財務之經理，早年於中國接受教育，於一九六九年加入嘉華。

周漢雄先生，現年五十六歲，現任分行經理，早年就讀國立中山大學，獲法學學位，自一九七三年任職嘉華。

龍清秀先生，現年四十八歲，現任總經理，於一九七七年加入嘉華之前已在新加坡擁有二十二年銀行業務經驗。

王昌榮先生，現年四十七歲，現任中區分行經理，在一九七五年加入嘉華之前已有二十年銀行經驗。

集團現有僱員約五百五十人，其中約五百人為嘉華職員。嘉華每年均向優秀大學及中學畢業生，予以全面性銀行業務訓練，並選拔行員參加香港及海外之銀行業務訓練課程及研討會。

集團提供包括醫療保險、員工房屋貸款及員工無償供款之獎賞金及養老金等通常之員工福利。集團內高層管理與各級職工之間關係密切融洽。

嘉華銀行中心近已安裝 NCR V-8555M 多重電腦系統，不久嘉華各分行均能為顧客提供電腦化服務。亦計劃用電腦處理其他業務，以便為顧客提供更快速便利之服務，並為管理部門提供自動財務資料系統。

售股收入

扣除費用後之售股淨收估計可達 42,800,000 元。預計其中 10,000,000 元將用以增加嘉華財務之股本，其餘款項則用以拓展嘉華之銀行業務，包括擴大嘉華之港九及新界分行網。

資產淨值

集團現有使用物業已由特許估價師 A.G. Wilkinson & Company 於一九八零年四月三十日予以估值。估值詳列以下報告書中。估值額共達 85,430,000 元，經至一九七九年十二月三十一日結算並按該日以後之物業價值而調整之物業賬面淨值達 50,356,000 元。此一估值額並未顯示於截至一九七九年十二月三十一日止年度嘉華之經審核賬目中。併入上述物業估值之增值及估計售股淨收入後之集團綜合資產淨值可概述如下：

	'000元
一九七九年十二月三十一日結算綜合資產淨值	140,470
加：物業估值之應佔增值	49,578
加：估計售股淨收入	42,800
經調整集團資產淨值	232,848
經調整每股資產淨值	1.66元

溢利預測、股息及前景

一九七九年十二月三十一日止五個年度集團綜合溢利詳列以下會計師之報告書中。由此可見，除稅後溢利已由一九七五年度之 2,600,000 元增加至一九七九年度之 10,600,000 元。此五年期間業務及溢利方面之進展實乃嘉華集團客戶不斷增多，管理方法有所改進及接時期香港大多數銀行業務蓬勃發展而全面擴張有以致之。新資本之注入，及較大批之溢利留存（部份為各大股東自動放棄之股息）亦加速增長。現時嘉華向內外部公積金，但董事會預期在適當時將設立內部公積金，董事會亦擬派發較往年為高之股息，以下有關股息預測一節即可表明此一政策。

董事會預測，在以下「溢利預測一節與與信託及條件」一節所述基準及假設下及無未預見情形下，集團截至一九八零年十二月三十一日止年度之除稅後綜合溢利將不少於 14,000,000 元，等於按該年度已發行股份之純調整加權平均數額計算每股溢利 11.6 仙。此一預測尚不包括集團運用售股收入所能獲得之利益在內。

根據上述溢利預測董事會擬於一九八零年十二月三十一日止年度派發中期息每股 2 仙，定於一九八零年九月派付，並擬建議派發末期息不少於每股 3 仙，定於一九八一年六月派發，該年度股息總額將不少於每股 5 仙，共須支出 7,000,000 元。

根據上述預測及每股 1.30 元之發行價，股價對溢利之倍數為 11.2 倍，派息率為百分之三點八而溢利對股息之倍數為 2.0 倍。

董事會相信，香港及東南亞各國之經濟將繼續擴展，因此對快速優質之銀行服務需求愈殷。董事會認為，不斷開展香港之分行及銀行業務，及進一步發展東南亞地區貿易界之金融業務，將使嘉華具備優異條件以迎接未來。

會計師報告書

以下為嘉華之核數師及申報會計師羅兵咸會計師事務所之報告書

香港太子大馬路二十三號

選啓者：

本會計師事務所已審閱嘉華銀行有限公司及其附屬公司之截至一九七九年十二月三十一日止五個年度之已審核賬目。嘉華及其附屬公司以下統稱「集團」。截至一九七五、一九七八及一九七九年度十二月三十一日止各年度之集團賬目係由本會計師事務所審核，而截至一九七七年十二月三十一日止兩年度賬目係由特許會計師 Coopers & Lybrand, Hong Kong 審核。

以下所列截至一九七九年十二月三十一日止五個年度除稅後綜合溢利數字並不包括內部公積金之調增，於一九七九年十二月三十一日嘉華並無內部公積金。

本會計師事務所審閱之賬目，根據經審核賬目之下列賬目及附註足以廣寬而公平顯示截至一九七九年十二月三十一日止五個年度集團溢利及集團於一九七九年十二月三十一日之財務狀況。

一、會計政策

(甲) 綜合之準則

綜合賬目包括嘉華及其附屬公司結算至十二月三十一日止之賬目。

(乙) 外幣匯兌

於資產負債表結算日以外幣為本位之資產及負債按資產負債表結算日之兌換率折算為港幣。年度間以外幣成交之交易皆按交易日之兌換率折算。已實現及未實現之外匯盈虧皆已納入溢利狀況中。

(丙) 固定資產及折舊

固定資產按成本或估值減估計可享有剩餘壽命期間全部攤銷之折舊率計算之折舊額。主要折舊率如下：

年期有超過五十年之官署建築土地之嘉華行址 按原值減值後數之 2% 折舊
年期有不到五十年之官署建築土地之嘉華行址 按原值減值後數之 10% 折舊
傢俬、設備及設備材料 按原值減值後數之 25% 折舊
汽車 按原值減值後數之 25% 折舊

(丁) 聯營公司

聯營公司為本集團擁有應佔溢利不少於百分之二十而不多於百分之五十，而對其行政治理具有顯著影響之公司。對聯營公司投資按成本入账。

二、溢利及股息

以下為根據下述基準計算之集團溢利及已派股息一覽表：

截至十二月三十一日止年度	一九七五年	一九七六年	一九七七年	一九七八年	一九七九年
註	'000 元	'000 元	'000 元	'000 元	'000 元
除稅後綜合溢利	2,562	3,886	4,943	5,920	10,627
少數股東權益	—	—	—	49	(58)
非經常性項目	2,562	3,886	4,943	5,969	10,569
可供分配之溢利	2,562	3,886	4,943	5,124	10,569
股息	776	1,200	1,200	1,200	3,500
溢利留存	2,562	3,110	3,743	3,924	7,069

註：

(甲) 除稅後綜合溢利

除稅後綜合溢利已支付或由準備如下：

(乙) 折舊

截至十二月三十一日止年度 一九七五年 一九七六年 一九七七年 一九七八年 一九七九年
'000 元 '000 元 '000 元 '000 元 '000 元
各年度支付 588 656 914 921 1,330

(2) 稅項

香港溢利稅之支付乃根據各年度估計應課稅溢利之百分之十七（一九七五年：一按百分之十六點五）

(3) 董事酬金

在計算截至一九七九年十二月三十一日止年度除稅後綜合溢利時入數之董事酬金為 2,016,000 元，包括董事酬金 180,000 元。迄今董事酬金並無變更，截至一九八零年十二月三十一日止年度之應付酬金總數與截至一九七九年十二月三十一日止年度之數額並無重大變化。

(乙) 非經常性項目

截至一九七九年十二月三十一日止年度之非經常性項目為出售一間附屬公司之虧損。

(丙) 官批契約物業之利息

在截至一九七九年十二月三十一日止年度內嘉華將一官批之物業權益轉讓，為採取某個之政策，已將所獲得之額外溢利，悉數撥入以作為某些呆賬之特別準備金。

(丁) 股息

截至十二月三十一日止年度	一九七五年	一九七六年	一九七七年	一九七八年	一九七九年
註	'000 元	'000 元	'000 元	'000 元	'000 元
中期息	—	1,600	1,200	1,200	3,500
末期息	—	1,600	1,200	1,200	3,500
總計：放棄之股息	—	3,200	1,200	1,200	3,500
—	—	2,424	—	—	—
—	—	776	1,200	1,200	3,500

已宣派之股息及有權派發股息之股份數目如下：

截至十二月三十一日止年度		股息		應派股息之股份數目	
一九七六年	中期息	20 仙	每股面值 2.50 元股份	8,000,000 股	
	末期息	20 仙	每股面值 2.50 元股份	8,000,000 股	
一九七七年	中期息	7.5 仙	每股面值 2.50 元股份	16,000,000 股	
一九七八年	中期息	3 仙	每股面值 1.00 元股份	40,000,000 股	
一九七九年	中期息	6 仙	每股面值 1.00 元股份	70,000,000 股	(註)

附註：一九七九年十二月通過供股發售之 35,000,000 股並無派發截至一九七九年十二月三十一日止年度之股息。

三、資產淨值

以下為集團及嘉華根據一九七九年十二月三十一日結算之經審核資產負債表而列出之資產淨值：

註	嘉華	集團
流動資產	'000 元	'000 元
庫存現金及存放同業	48,957	49,016
拆放同業	140,220	140,220
存放匯豐存款公司	21,127	34,627
存入買入股票	162,584	162,584
各項放款及其他賬項（除呆賬準備）	576,141	599,444
	949,029	985,890
附屬公司投資	(甲) 8,800	—
聯營公司投資	(乙) 10,091	10,091
	18,891	10,091
購置營業用房地產之定金	1,454	1,708
固定資產	(丙) 35,888	36,196
	37,342	37,904
客戶承兌匯票及代開信用證等保證	284,046	284,046
	1,289,308	1,317,931

款：流動負債	826,622	888,706
各項存款及其他賬項，包括稅項	35,149	—
附屬公司存款	3,500	3,500
提取末期股息	865,271	892,206
	—	1,209
少數股東權益	—	—
代客承兌保證	(丁) 284,046	284,046
資產淨值	139,991	140,470

資產淨值來源：		
每股面值 1.00 元普通股	105,000	105,000
資本公積金	5,000	5,000
普通公積金	20,000	20,300
溢利留存	9,991	10,170
	139,991	140,470

附註	嘉華	集團
(甲) 各附屬公司	'000 元	'000 元
無牌股份，按成本值	8,800	—
(乙) 各聯營公司	'000 元	'000 元
無牌股份，按成本值	9,628	9,628
貸款	463	463
	10,091	10,091

(丙) 固定資產	嘉華	集團
'000 元	'000 元	'000 元
行址按原值或估值減折舊	30,034	30,034
傢俬、設備、投資及車輛按原值減折舊	8,854	6,162
	38,888	36,196

(丁) 現有承擔		
除資產負債表所示之代客承兌保證之外，尚有未清結之期限合約承擔。		

(戊) 未付資產賬項	嘉華	集團
一九七九年十二月三十一日已簽約但未作準備之未付資產賬項共有嘉華股份 13,973,000 元，集團股份 14,801,000 元。		

四、嘉華及其附屬公司自民國五十五年十二月三十一日止年度之經審核賬目以後並無編製任何經審核賬目。

嘉華銀行有限公司	羅兵咸會計師事務所
列位董事：台照	核數會計師
	謹啓
一九八零年六月二十三日	

物業估值

頃接特許會計師 A.G. Wilkinson & Co. 有關集團所擁有或使用道具業按一九八零年四月三十日市價進行估值之來函，茲將該項如下。如「法定及一般資料」第十二節所述，詳細估值報告書之副本已呈列備查。

嘉華銀行有限公司及其附屬公司

香港德輔道中 121 號	周大福商業大廈
1402-1404 室	
選啓者：	
茲遵照貴公司指示，對嘉華銀行及其附屬公司所擁有及所租用之物業按一九八零年四月三十日之市價進行估值。吾人曾為此進行實地觀察及查詢，並蒐集吾人認為必要之進一步資料，以便向貴公司呈報吾人對該等物業於一九八零年四月三十日之價值之意見。	

吾人之估值乃根據公開市場所確定之意見。所謂「公開市價」就吾人定義而言乃指「某項物業之權益假定於估值之日在下列條件下以私人契約出售，可合理取得之最高價」：

- (甲) 有自願買方。
- (乙) 有適當時間可讓物業之性質及市道進行價值。
- (丙) 在此期間內物業市場保持穩定。
- (丁) 有關物業有機會在市場上任由買家評估。
- (戊) 不考慮特殊買家之追加出價。

在估值時吾人假定業主是在公開市場上求售，而無憑藉遞延條件合約、售後租回、合夥經營、管理協議或任何類似安排以便抬高物業價值。

吾人在估值時主要依賴貴公司所提供之資料，並接受貴行告知有關建築成本、計劃批准或法例通告、地役權、租期、地產與樓面面積及其他一切有關事項之情形。吾人曾獲得大部份物業之產權文件之摘錄，而在必要時，並曾前往土地廳進行查詢。然而，除少數情況之外，吾人並無查閱文件原本以證實所有權或查核可能不顯示於交付吾人之副本中之任何租約修正條款。估值報告所列一切尺寸、計量及面積皆根據各文件及租約所列資料，故為約數。

吾人曾觀察所附估值報告中所列全部物業。然而，吾人對樓宇之結構並未細察，但在觀察過程中並無發現任何嚴重損壞。但吾人無法呈報各處樓宇確無腐朽、蟲蛀、鼠患或其他損壞，亦無對任何公用服務進行試驗。

應請注意，在進行估值時，吾人並無計入貴行為銀行業務所設置之各種專門及其他設備、裝置、裝修、傢俱及樓宇等之價值。

在估值時，吾人並未考慮對任何物業所負之抵押、按揭或貸款以及出售成交時必須承擔之任何開支或隱稅。除另有說明者外，吾人假定一切物業概不附帶可能影響其價值之任何繁重之負擔、限制及支銷。

本報告所附估值報告將各項物業分為以下數類：

- 第一類 嘉華擁有並使用之物業
- 第二類 嘉華保險擁有並使用之物業
- 第三類 嘉華擁有但已簽約出售，有待成交之物業
- 第四類 嘉華按租約租用之物業

此估值報告須與吾人之估值報告參照閱覽

此致

嘉華銀行有限公司	A.G. WILKINSON & CO.
列位董事：台照	A.G. WILKINSON
	謹啓

一九八零年六月二十三日

第一類 嘉華擁有並使用之物業	嘉華	集團
第一類 嘉華擁有並使用之物業	82,430,000 元	4,500,000 元
第二類 嘉華保險擁有並使用之物業	18,500,000 元	—
第三類 嘉華擁有但已簽約出售，有待成交之物業	—	—
第四類 嘉華按租約租用之物業	—	—
合計	85,430,000 元	4,500,000 元

第一類 嘉華擁有並使用之物業	物業	概況及年期	大約建成日期	實用面積 (平方米)	現況下之資本值 (港幣元)
九龍：九龍城新前道 142 號地下及閣樓	銀行行址	該物業包括新九龍內地段 3562 號之 4 分之 1。年期為由 1973 年 7 月 1 日起 24 年。	1984 年	1,997	3,770,000
香港軒尼詩道 451-453 號	銀行行址	該物業全部包括內地段 7146、7147、7148 及 7149 號之 72 分之 4。年期由 1929 年 4 月 15 日起 99 年，可續期 99 年。	1970 年	2,918	9,980,000
九龍觀塘裕民坊 6 號地下	銀行行址	該物業包括官塘內地段 341 號之 16 分之 2。年期由 1975 年 7 月 1 日起 21 年。	1971 年	1,290	9,000,000
九龍土庫灣馬頭圍道 406 號地下及閣樓	銀行行址	該物業包括九龍內地段 7969 號之 5 分之 1。年期為由 1953 年 5 月 4 日開始 75 年。	1953 年	1,417	3,400,000
九龍上海街 518-522 號	銀行行址	該物業包括九龍內地段 9240 號之 4 分之 1。年期為由 1888 年 9 月 26 日起 150 年。	1972 年	1,619	45,000,000
九龍土庫灣馬頭圍道 277-287 號連地下及 C、D 單位	銀行行址	該物業包括香港地段 196 號之 230 分之 6。年期由 1898 年 7 月 1 日起 99 年。	1973 年	980	2,500,000
香港卑路乍街 42 號天隆工業大廈地下及地下高座	銀行行址	該物業包括內地段 953 號 C 分之 104 分之 11。年期由 1892 年 6 月 24 日起 99 年。	1972 年	4,943	9,400,000
九龍葛拉角道 308 號地下	銀行行址	包括新九龍內地段 A 分段餘段及 B 分段。年期由 1973 年 7 月 1 日起 24 年。	1975 年	1,242	1,900,000
香港德輔道中 232 號	寫字樓	包括內地段 6547、6548 及 6549 號餘段之 368 份之 12。海地段 27 號之餘段。填海地段之餘段至海地段 27 號、海地段 38 號餘段及 B 分段、填海地段餘段及 A 分段至海地段 38 號。年期由 1866 年 12 月 26 日起 99 年。	1980 年	8,394	13,500,000
香港馬巴仙曉道 1-3 號	住宅單位	該物業包括內地段 8217 號 120 分之 1。年期由 1901 年 4 月 9 日起 150 年。	1972 年	3,574	4,500,000

第二類 嘉華保險有限公司擁有並使用之物業	物業	概況及年期	大約建成日期	實用面積 (平方米)	現況下之資本值 (港幣元)
香港德輔道中 232 號	寫字樓	包括內地段 6547、6548 及 6549 號餘段之 368 份之 12。海地段 27 號之餘段。填海地段之餘段至海地段 27 號、海地段 38 號餘段及 B 分段、填海地段餘段及 A 分段至海地段 38 號。年期由 1866 年 12 月 26 日起 99 年。	1980 年	2,798	4,500,000

第三類 嘉華擁有但已簽約出售有待成交之物業	物業	概況及年期	大約建成日期	實用面積 (平方米)	現況下之資本值 (港幣元)
香港德輔道中 232-256 號	寫字樓	該物業包括海地段 355 號之 A 分段之 35 分之 6。海地段 357 號餘段。內地段 2014 號及內地段 2015 號。年期分別由 1902 年 10 月 8 日、1901 年 5 月 4 日、1902 年 10 月 7 日及 1900 年 10 月 17 日起全部為 99 年。	1971 年	9,791	18,500,000

第四項 嘉華按揭租約用之物業

物業	概況及年期	大約建 成日期	實用面積 (平方呎)	現況下之 資本值 港幣元
香港德輔道中 232號嘉華銀行 中心地庫、地下 二樓三樓、四樓 及五樓。	銀行行址 年期由1980年2月12日起15年 年租4,140,000元(不包括開支)。	1980年	26,188	名義價值
香港香港仔 大道194-196號 B座位、地下 及四樓。	銀行行址 年期由1979年11月1日起15年,年租為 204,000元(不包括開支)。	1972年	1,173	名義價值
香港德輔道中 44號地庫、地下 二樓、三樓、 四樓。	銀行行址 年期由1977年3月15日起5年, 年租為780,000元(不包括開支)。	1961年	7,807	名義價值
香港南安街 17號至25號 G1及G2舖位	銀行行址 年期由1980年1月1日起15年, 年租為180,000元(不包括開支)。	1979年	500	名義價值
九龍彌敦道 80號地下。	銀行行址 年期由1978年9月1日起3年, 年租為35,000元(不包括開支)。	1982年	840	名義價值
九龍彌敦道 252號之6號及 7號舖位及二樓 及佐頓道16F 舖位及二樓 道242號二樓 4-10號寫字樓。	銀行行址 年期1973年11月1日起10年, 年租324,000元(不包括開支)。	1960年	8,117	名義價值

溢利預測—基準與假定及附件

基準與假定

各董事已依截至一九八零年五月三十一日止五個月之實際溢利及對一九八零年內其餘七個月之溢利預測作出溢利預測。董事溢利預測之假定如下：

1. 本集團所營業之地區內，現時政治、法令、財政及經濟狀況無重大變化。
2. 在銀行存款利率與放款利率間之關係並無重大變化。
3. 嘉華之放款增長率將為百分之二十五，同時存款增長率亦有相應增加。
4. 嘉華需要作出撥備或可獲填報準備之放款及借款價值與一九七八年及一九七九年之平均價值並無重大變化。

附件

根據嘉華之帳數和申報會計師香港執業會計師羅兵咸會計師事務所及發售公司有關按揭章程中「溢利預測、股息及前案」一節所述嘉華董事對溢利預測之附件。茲詳載如下：

香港
太子大廈二二二樓

羅兵咸

本會計師事務所已審閱於一九八零年六月二十四日刊發之招股章程所列截至一九八零年十二月三十一日止年度嘉華銀行有限公司及其附屬公司(集團)之綜合溢利預測(各董事對此完全負責)所依據之會計政策及計算方法。

本會計師事務所認為，就會計政策及計算方法而言，此項溢利預測與根據招股章程所述之董事假設而編製，而在各主要方面與集團通常所採用之會計政策及計算方法一致。

此致

嘉華銀行有限公司
美國大通亞洲有限公司
列位董事 台鑒

羅兵咸會計師事務所
香港執業會計師
謹啟

一九八零年六月二十三日

羅兵咸

本人已與合編嘉華銀行有限公司及其附屬公司截至一九八零年十二月三十一日止年度溢利預測所根據之基準及假定。此項預測已列入一九八零年六月二十四日之招股章程中。吾人亦曾研究考慮羅兵咸會計師事務所所發給有關上述溢利預測之會計政策及計算方法之一九八零年六月二十三日函件。

根據台端所作出之假設及羅兵咸會計師事務所審查之會計準則及計算方法，吾人認為，截至一九八零年十二月三十一日止年度嘉華銀行有限公司及其附屬公司之上述溢利預測(台端身為董事完全負責)乃經審慎考慮而作出者。

此致

香港德輔道中232號
嘉華銀行有限公司
列位董事 台鑒

代表
美國大通亞洲有限公司
董事
J. L. Walker Haworth
謹啟

一九八零年六月二十三日

法定及一般資料

一、嘉華

嘉華於一九二四年十二月十七日依據公司條例在香港註冊成立為公眾有限公司。
自一九七八年一月一日起嘉華之股本會更改如下：

- (甲)一九七八年三月十六日嘉華之法定股本由 50,000,000 元增至 100,000,000 元，分為每股面值 2.50 元之股份 40,000,000 股，其中 16,000,000 股已發行及繳足。
- (乙)一九七八年九月十二日嘉華將其法定股本每股面值 2.50 元股份 40,000,000 股拆細並綜合成每股面值 1.00 元股份 100,000,000 股。
- (丙)一九七八年九月十二日將資本公積金結存之款項 10,000,000 元撥充資本，用以發行按面值繳足每股面值 1.00 元之股份 10,000,000 股，此等股份按持有股數比例發給該時之股東；而嘉華將每股面值 1.00 元股份 20,000,000 股面值按持有股數比例配售與該時之股東以收取現金。

(丁)一九七九年十二月五日嘉華之法定股本由 100,000,000 元增至 200,000,000 元，分為每股面值 1.00 元普通股 200,000,000 股，而嘉華將每股面值 1.00 元普通股 35,000,000 股按面值以現金換持有股數比例配售與該時之股東。

在本售股章程刊發之日前一日嘉華之法定股本為 200,000,000 元，分為每股面值 1.00 元普通股 200,000,000 股，其中 105,000,000 股已發行及繳足。

除上述者外，嘉華之股本在此售股章程之前兩年內並無任何變更。

二、附屬公司及聯營公司

嘉華現有下列附屬公司及聯營公司(除太平洋為公眾公司外全部為私人公司)：

名 稱	註冊日期及地區	繳足股本	嘉華擁有 股份 百分比	業 務
嘉華國際財務有限公司	一九七三年十月十二日，香港	5,000,000 元	100	註冊接受存款公司
Security Nominees Limited	一九七一年三月十二日，香港	2 元	100	代理人公司
嘉華保險有限公司	一九七七年十月七日，香港	5,000,000 元	76	綜合保險
Windmill Investment & Finance Company Limited	一九七三年三月二十日，香港	5,500,000 元	45	投資控股
太平洋金融有限公司	一九五九年八月十三日，新加坡	坡幣 5,000,000 元	30	消費者之借貸及工商業投資

一九七八年十二月十六日嘉華保險有限公司之已發行股本 2,500,000 元增至 5,000,000 元，嘉華按面值認購其中每股面值 1.00 元股份 1,900,000 股。除以上所述之外，任何附屬公司之股本在刊發此售股章程之前兩年內概無變動。

三、售股安排

根據下述合約 6 號，並在各證券交易所委員會於一九八零年七月二十三日或之前准予嘉華已發行及本文件所述擬發行普通股掛牌上市之條件下，發售公司已同意包銷此項發售新股，按發行價每普通股收取佣金百分之二點五，並支付分銷佣金。此等佣金退回上市費、資本稅、律師與其他專業服務費及印刷等其他有關售股費用估計共 2,700,000 元，由嘉華承擔。

上述售股公司之各項責任可在若干情形下，包括在現正發售普通股之認購截止之前發生不可抗拒事故情形下，得以終止。

董事局認為，為公司條例(香港法例第三三二章)第三附表第一部份第七段所述事項，最少需要通過售股專業資金 45,500,000 元，其中 2,700,000 元將用以支付公司有關售股之各項費用，其餘款 42,800,000 元將為運用資金。

四、各董事及主要股東之股份

(甲)於發售此售股章程之日嘉華董事所實益擁有嘉華股份(包括按各證券交易所有關掛牌上市之管制條例所規定之家族權益)如下：

	擁有普通股數目
林思進	3,344,940
何瑞鴻	2,068,750
林思聰	1,312,500
呂榮光	300,000
林樹基	210,000
曾憲均	75,000
陳樹貴	21,299

(乙)在發售之後，嘉華之現時控股公司 C.S. Low Investment Limited 將實益擁有每股面值 1.00 元普通股 55,432,676 股(佔現有股本百分之五十二點八，佔包括本次發售股份在內之已發行股本百分之三十九點六)。下列嘉華董事所實益擁有 C.S. Low Investment Limited 之已發行股份如下：

	擁有 C.S. Low Investment Limited 已發行股本之百分比
前瑞松	55
劉樹賢	20
劉樹成	10
	85

(丙)於本售股章程刊發之日嘉華之主要股東及其所擁有股份數額如下：

	普通股數額
C. S. Low Investment Limited	52,429,729
Princetown Building Estates Limited	9,405,552
Stamford Securities Co. Limited	6,125,000
Security Nominees Limited	6,065,447
Wanfung Nominees Limited	5,700,000
Amidjolo Santos	5,550,000

(丁)根據下述合約 6 號，C. S. Low Investment Limited 已保證，在發售之後，於一九八零年六月二十三日起十二個月期間以內未得售股公司之書面同意不得出售該公司所擁有之嘉華股份。

(戊)除本文件所述者外，在發售此售股章程之日，任何人士皆無擁有嘉華已發行及本文件所述即將發行股本之百分之十或以上之嘉華股份或利息，亦無擁有嘉華任何附屬公司之此等股份或權益。

五、權益之披露

- (甲)嘉華董事概無與嘉華或其任何附屬公司簽訂服務合約。
- (乙)自一九七八年六月二十四日之後嘉華董事在嘉華或其任何附屬公司已購置、出售或租賃之一切資產中，或現時建議購置、出售或租賃之一切資產中概無直接或間接擁有任何利益。
- (丙)美國大通銀行將就此次售股收取收銀行之服務費。如上第三節所述將收取佣金之發售公司及美國大通銀行皆為美國大通有限公司(Chase Manhattan Corporation)之全資附屬公司。發售公司亦有權收取該公司印屬之權購股份申請之經紀佣金。
- (丁)若干董事，即劉樹松、劉樹賢及劉樹成先生合共有擁有嘉華之聯營公司之一太平洋之已發行股本百分之三十。
- (戊)於刊發此售股章程之日以下人士及公司實益擁有嘉華保險之股份如下：

- (1) 嘉華董事何瑞鴻為每股面值 1.00 元股份 200,000 股之已登記實益持有人。
- (2) Adeline Investments Limited (由嘉華保險管理人員實益擁有其股權百分之七十一點三)為每股面值 1.00 元股份 1,000,000 股之已登記實益持有人，其股份約佔已發行股本百分之二十。
- (己)除本文件所述者外，於發售此售股章程之日嘉華董事(包括各該董事之家族)概無擁有嘉華或嘉華之任何附屬公司或聯營公司或 C.S. Low Investment Limited 之股份或利息。

六、遺產稅

C.S. Low Investment Limited 及各執行董事已就嘉華及其附屬公司之資產在發售完成之前因轉讓或(遺產稅條例第三十五條所述)其他情況繳納遺產稅而折耗之事項給予賠償保證(下述合約 5 號)。

七、公司組織章程

嘉華之公司組織章程除其他條款之外有如下規定：

(甲) 議決權

在任何一類股份所賦有之任何表決權或限制之情形下，於股東大會中，如以舉手方式表決，則親自出席之股東每人可投一票，如採投票方式表決，則不論親自出席或代表出席，投票或其代表可投之票數應與其所持有之票數相等。

(乙) 權利之修訂

於嘉華之股本分成各類不同股份時，任何一類股份所賦有之特權在公司條例之限制下，可由持有該類已發行股份不少於四份之三股東書面同意予以修訂或廢除，亦可由持有該類股份之股東(並非別人)單獨召開之股東會議以通過特別決議案方式予以修訂或廢除。在嘉華尚在繼續營業或準備清盤時均可以以上方式予以修訂或廢除。此等股東大會之法定人數應為持有該類已發行股份面值總額二分之一之股東或其正式授權之代表。

(丙) 董事

- (一) 嘉華將於股東大會中按時決定發付董事酬金，此酬金概由各董事協議決定之比例自行分配。
- (二) 若任何董事，應嘉華之請，提供任何特別服務，則各董事可批准以一定款項或溢利之某一百分比或其他辦法予以額外酬勞。
- (三) 一位董事可參與嘉華所參與或以任何方式有利關係之任何合約或安排或交易，或在其擁有任何利益，該董事可擔任嘉華或嘉華擁有任何權益之任何其他公司之任何職務或盈利職位(核數師除外)，並收受酬勞。被本人(或彼所參與之任何商行)可為嘉華或任何此等其他公司提供專業性服務並收取酬勞；在此情況下，彼可能對享有根據此條款或由此產生之一切應得股利或利息。
- (四) 除以下所規定者外，董事不得對被本人(或彼所參與之任何商行)有利益關係之任何合約或安排或任何其他建議進行表決，除非彼所擁有利益為嘉華之股份，債券或其他證券或透過嘉華而擁有之此等利益。一位董事在討論彼無權表決之任何決議之任何會議上不得列入法定人數。
- (五) 一位董事(在並無除下述以外之其他重大利益時)有權就所有下列任何事項之一切決議案投票表決(並列入法定人數)：
 - (1) 為應嘉華或其任何附屬公司之要求，或為彼等之利益而借貸款項或承擔責任之事項，給予該董事保證或賠償；
 - (2) 董事本人就嘉華或其任何附屬公司之債務或責任作為承擔全部或部分責任時，根據擔保或賠償或給予保證之協議給予第三者任何保證或賠償；
 - (3) 就董事已參與或將參與或組成或包銷而有利關係之嘉華或其任何附屬公司所提出之認購或購買股份、債券或其他證券之建議；
 - (4) 有關董事作為其行政人員或股東或其他身份而有直接或間接利益之其他公司之任何建議，但必須不持有或實益擁有此一公司(或由之獲取其利益之第三者公司)之任何種類已發行股份百分之十或以上之利益，或有關公司股東所享有之百分之十或以上之利益(任何此等利益在任何情形下均應為有關此條款所佔之重大利益)。
- (六) 在考慮有關委任兩位或更多董事為嘉華或其有利關係之其他公司之行政人員或其他職務(包括釐定或更改委任條件)之建議時，此等建議可分開對每一董事分別考慮；在此情形下，每一附屬公司(若依據公司條例有權表決)，除有關其本身委任之決議案外，均可就每一決議案投票表決(並列入會議法定人數)。
- (七) 董事無須持有董事資格股份。
- (八) 董事會可選舉一位主席及一位或多位副主席，並可委任一位或多位副董事經理。

丁、借貸權力

- (1) 董事會可隨時酌情為嘉華籌款，借款或設法償付或償還任何款項。
- (2) 董事會可按彼等認為適當之方式及條款與條件籌款或設法償付或償還任何款項，尤其發行嘉華之債券或信用債券，而嘉華(現時或將來)之全部或部分物業財產，包括當時未繳納之股本，予以按揭或抵押。

八、重大合約

於一九七八年六月二十四日之後曾訂立現時具有或可能具有重大關係之下列附屬合約(並非日常業務之合約)：

- (1) 一九七八年九月十四日嘉華與美發有限公司與嘉華之間所訂立合約，由嘉華以 3,780,000 元購買位於香港德輔道中 232 號之物業，即稱為「嘉華銀行中心」樓宇之五樓、六樓及七樓。
- (2) 一九七八年九月十四日嘉華與嘉華保險之間所訂立合約，由嘉華與保險以 1,280,000 元購買位於香港德輔道中 232 號之物業，即稱為「嘉華銀行中心」樓宇之八樓。
- (3) 一九七九年十一月二十七日嘉華與 York Line Enterprises Limited 之間所訂立合約，嘉華以 45,000,000 元將香港德輔道中 232 號之物業即稱為「嘉華銀行中心」之樓宇中之地庫、地下、二樓、三樓、四樓及五樓售予後者。
- (4) 一九八零年三月七日嘉華與 Ekels Investment Limited 之間所訂立合約，嘉華以 18,500,000 元將香港德輔道中 259-265 號物業(包括建於該地盤之樓宇之地庫、地下、二樓及頂樓)售予後者。
- (5) 一九八零年六月二十三(1) C.S. Low Investment Limited 及各董事董事、(2) 發售公司及(3) 嘉華及其附屬公司之間所訂立以上第六節所述之遺產稅還債保證契約。
- (6) 一九八零年六月二十三(1) 嘉華、(2) 嘉華各董事、(3) C.S. Low Investment Limited 與(4) 發售公司之間簽訂以上第六節所述之其他協議。

九、其他事項

- (甲) 嘉華或其任何附屬公司概無捲入任何重大訴訟或仲裁，據董事局所知，亦無任何對嘉華或其任何附屬公司向未了結或可能提出之重大訴訟或賠償要求。
- (乙) 自一九七八年六月二十四日以後，除本文件所述者外，(1) 嘉華或其任何附屬公司概無發行、同意發行或建議發行總額或部份總額之股份以索取現金或其他代價；及(2) 概無發行或出售嘉華或其任何附屬公司之任何股份或借款資本而給予佣金、折扣、經紀佣金或其他特別條件。
- (丙) 嘉華或其任何附屬公司之資本概無附有任何特權亦無附有任何條件或條件賦予特權。
- (丁) 在發售之後，嘉華將有每股面值 1.00 元之未發行及未承諾普通股 60,000,000 股，但現時無意發行此等法定但未發行之嘉華股本，而在未得股東大會事先批准情形下亦不會審意進行可能轉移嘉華控制權之任何發行股份事項。
- (戊) 已於於一九八零年六月九日召開之股東週年大會上所通過之決議案授予董事會全權的發售發行並置不超過嘉華現有已發行股份百分之十之新股。
- (己) 本售股章程中並無包括嘉華銀行業務總收入報告，因董事會認為，若編列此等資料將不符合香港銀行慣例。

十、同意書

發售公司、羅兵咸會計師事務所及 A.G. Wilkinson & Company 皆已就本售股章程之刊發分別書面表示同意在該章程中用現時刊出之形式及編製發表其函件、報告書、估值或引述其名稱(按實際情況)，迄今並無收回此等同意書。

十一、呈交公司註冊處之文件

本售股章程一份已連同上述同意書、及上述重大合約之副本一併呈交公司註冊處註冊存案。

十二、備查文件

下列各文件之副本由即日起至一九八零年七月二十三日止在通常辦公時間可於香港太古大廈七樓的律師行辦事處查閱：(甲)截至一九七八年十二月三十一日止及截至一九七九年十二月三十一日止兩個年度之嘉華及其附屬公司之經審核綜合賬目、(乙)嘉華之公司組織章程大綱及細則、及(丙)上述報告書、估值報告、函件、同意書及重大合約。

一九八零年六月二十四日

上星期一，陳先生 爲他的太太和子女 設立信託基金； 存了五十萬元 作定期存款，並買了 大量外幣。 這一切都在 渣打銀行辦妥。



您所需要的任何財經服務，
渣打銀行均可全部効勞。
渣打銀行集團，服務包羅萬有，

由樓宇按揭至購買歐洲債券；
由退休福利基金之管理到航運
保險，樣樣可爲您辦理妥當。

事實上，您需要的一切，渣打
全部有齊。渣打銀行，
是您的財經百貨公司。



渣打銀行集團 規模龐大 經驗最佳

地址：德輔道中4-4A 電話：5-224011

泰國航空公司 雙喜臨門
首航上海 飛將倫敦

利夏

[illegible]

太平洋區旅遊特輯



旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

中國積極發展航空事業

[illegible]

菲航 LOVE BUS 爲您馬尼拉日日飛

非航最新的廣體式 A300豪華客機，寬敞舒適，為您天天直飛馬尼拉。無論航機設備、時間編排和其他一切服務，都會更令您滿意。事實上，非航覺得您一定會對之喜愛有加，所以把飛機暱稱做 Love Bus。



菲律賓航空公司

雄視亞洲第一家

訂位請向各大旅行社或菲航查詢 九龍半島酒店 3-694521 香港太古大廈 5-227010

乘客自己設計，這座大廈可以接納廿世紀世界上最小時的旅客，二小時可容納旅客一萬人以上，它的落成，對我國同胞的客運事業，增進世界各國人民的友好往來，都有極大的貢獻。

候機樓一層是進港業務，二層是出境旅客業務，三層是轉港旅客業務，和商店、郵務局、銀行、郵局、郵遞、通關、通關服務處，長達二〇〇餘呎，由西行人步至三層，中間和休息室是，中國人和休息室。休息室中部設有郵和行李部，北面是進港和行李部，可以過檢乘車步至三層，進入出境旅客大樓後，着衣入港旅客行李手續的旅客，可乘搭飛機。

候機樓二層是進港業務，三層是轉港旅客業務，四層是出境旅客業務，五層是轉港旅客業務，六層是出境旅客業務，七層是轉港旅客業務，八層是出境旅客業務，九層是轉港旅客業務，十層是出境旅客業務。

候機樓三層是進港業務，四層是轉港旅客業務，五層是出境旅客業務，六層是轉港旅客業務，七層是轉港旅客業務，八層是轉港旅客業務，九層是轉港旅客業務，十層是轉港旅客業務。

候機樓四層是進港業務，五層是轉港旅客業務，六層是出境旅客業務，七層是轉港旅客業務，八層是轉港旅客業務，九層是轉港旅客業務，十層是轉港旅客業務。

候機樓五層是進港業務，六層是轉港旅客業務，七層是出境旅客業務，八層是轉港旅客業務，九層是轉港旅客業務，十層是轉港旅客業務。

候機樓六層是進港業務，七層是轉港旅客業務，八層是出境旅客業務，九層是轉港旅客業務，十層是轉港旅客業務。

候機樓七層是進港業務，八層是轉港旅客業務，九層是出境旅客業務，十層是轉港旅客業務。

候機樓八層是進港業務，九層是轉港旅客業務，十層是出境旅客業務。

候機樓九層是進港業務，十層是轉港旅客業務。

候機樓十層是進港業務。

候機樓十一層是進港業務。

候機樓十二層是進港業務。

候機樓十三層是進港業務。

候機樓十四層是進港業務。

候機樓十五層是進港業務。

候機樓十六層是進港業務。

候機樓十七層是進港業務。

候機樓十八層是進港業務。

候機樓十九層是進港業務。

候機樓二十層是進港業務。

候機樓二十一層是進港業務。

候機樓二十二層是進港業務。

候機樓二十三層是進港業務。

候機樓二十四層是進港業務。

候機樓二十五層是進港業務。

候機樓二十六層是進港業務。

候機樓二十七層是進港業務。

候機樓二十八層是進港業務。

候機樓二十九層是進港業務。

候機樓三十層是進港業務。

候機樓三十一層是進港業務。

候機樓三十二層是進港業務。

候機樓三十三層是進港業務。

候機樓三十四層是進港業務。

候機樓三十五層是進港業務。

候機樓三十六層是進港業務。

候機樓三十七層是進港業務。

候機樓三十八層是進港業務。

候機樓三十九層是進港業務。

候機樓四十層是進港業務。

候機樓四十一層是進港業務。

候機樓四十二層是進港業務。

候機樓四十三層是進港業務。

候機樓四十四層是進港業務。

候機樓四十五層是進港業務。

候機樓四十六層是進港業務。

候機樓四十七層是進港業務。

候機樓四十八層是進港業務。

候機樓四十九層是進港業務。

候機樓五十層是進港業務。

候機樓五十一層是進港業務。

候機樓五十二層是進港業務。

候機樓五十三層是進港業務。

候機樓五十四層是進港業務。

候機樓五十五層是進港業務。

候機樓五十六層是進港業務。

候機樓五十七層是進港業務。

候機樓五十八層是進港業務。

候機樓五十九層是進港業務。

候機樓六十層是進港業務。

候機樓六十一層是進港業務。

候機樓六十二層是進港業務。

候機樓六十三層是進港業務。

候機樓六十四層是進港業務。

候機樓六十五層是進港業務。

候機樓六十六層是進港業務。

候機樓六十七層是進港業務。

候機樓六十八層是進港業務。

候機樓六十九層是進港業務。

候機樓七十層是進港業務。

候機樓七十一層是進港業務。

候機樓七十二層是進港業務。

候機樓七十三層是進港業務。

候機樓七十四層是進港業務。

候機樓七十五層是進港業務。

候機樓七十六層是進港業務。

候機樓七十七層是進港業務。

候機樓七十八層是進港業務。

候機樓七十九層是進港業務。

候機樓八十層是進港業務。

候機樓八十一層是進港業務。

候機樓八十二層是進港業務。

候機樓八十三層是進港業務。

候機樓八十四層是進港業務。

候機樓八十五層是進港業務。

候機樓八十六層是進港業務。

候機樓八十七層是進港業務。

候機樓八十八層是進港業務。

候機樓八十九層是進港業務。

候機樓九十層是進港業務。

候機樓九十一層是進港業務。

候機樓九十二層是進港業務。

候機樓九十三層是進港業務。

候機樓九十四層是進港業務。

候機樓九十五層是進港業務。

候機樓九十六層是進港業務。

候機樓九十七層是進港業務。

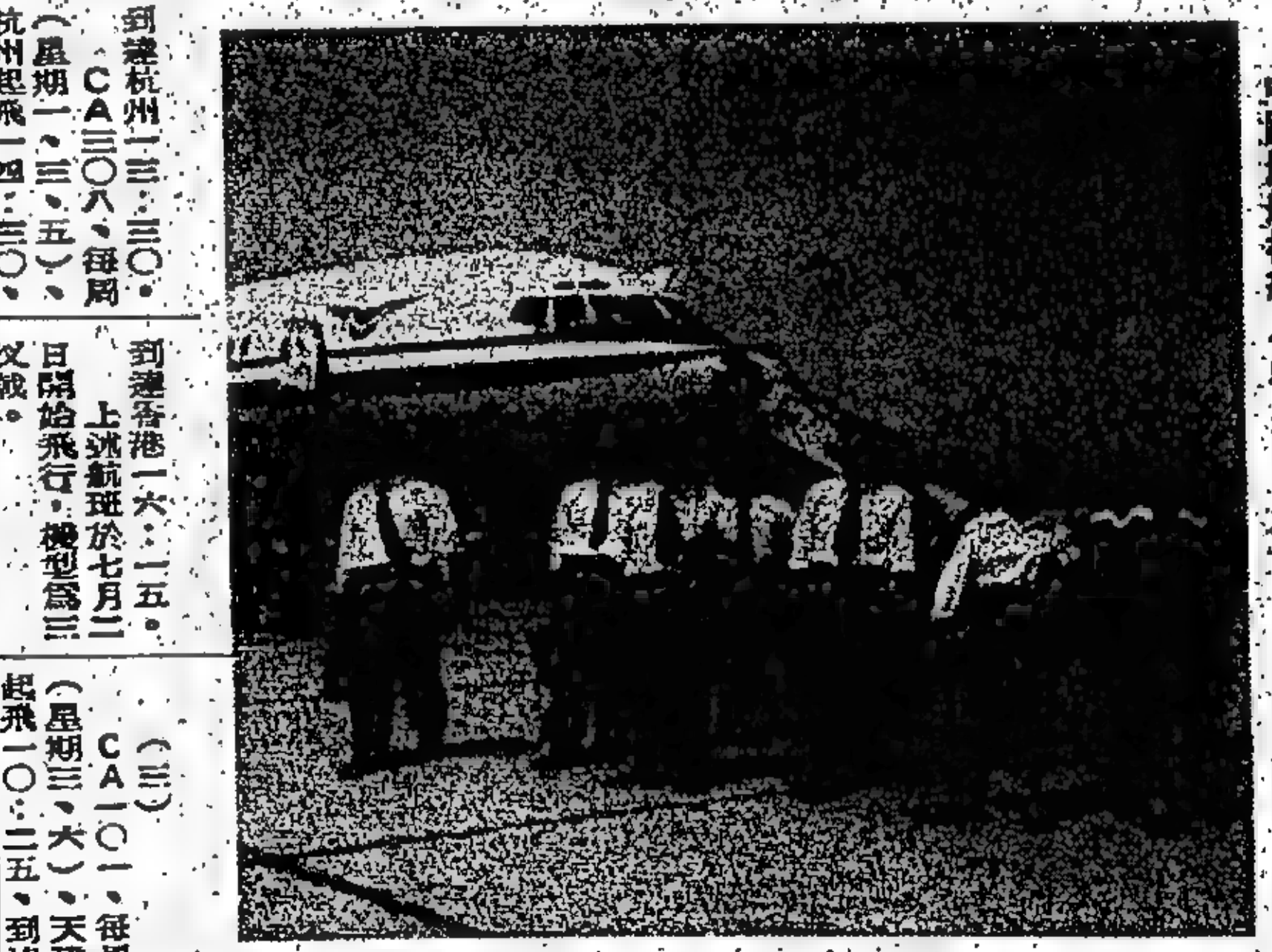
候機樓九十八層是進港業務。

候機樓九十九層是進港業務。

候機樓一百層是進港業務。



● 上述 連廣 港道



中國民族組織人員



北京機場之騷擾

太平洋區旅遊特輯



——介紹地勝利大意 多勝名部南利大意 然盜意古島里西西



區假渡濱海的摩勒巴府首島里西西
準水際國邊備設店酒

（續上期）意大利南部多勝名勝地，在羅馬以南，約一百公里，有一處名為西西里島的古蹟，其歷史可追溯到公元前七世紀。西西里島位於地中海，是意大利最大的島嶼，也是古羅馬文明的發源地之一。島上擁有豐富的自然景觀和歷史遺蹟，是旅遊愛好者的天堂。

神戶大國際博覽會 將吸引萬名台灣客

日亞航負責人與田嘉信稱，神戶大國際博覽會將於明年三月舉行，屆時預計將吸引超過一萬名台灣旅客前往參觀。與田嘉信表示，亞細亞航空將提供多班往返神戶的航班，以方便台灣旅客前往。

與田嘉信表示，亞細亞航空將提供多班往返神戶的航班，以方便台灣旅客前往。他還提到，亞航將與當地旅遊機構合作，為台灣旅客提供導遊服務，確保他們能夠充分享受博覽會的精彩。

日本本州 七天超值團 \$2550

星期六出發，行程
住宿上車，任食兩晚，及
山中湖酒店，二人一房

日本九州鹿兒島八天遊	出發日期：% % % % %	定價3350元
日本九州本州十天遊	出發日期：% % % % %	定價3950元
日本本州八天遊	出發日期：% % % % %	定價3180元

陽明精選遊·穩健勝一籌

漢城華克山莊 前官兵渡假所

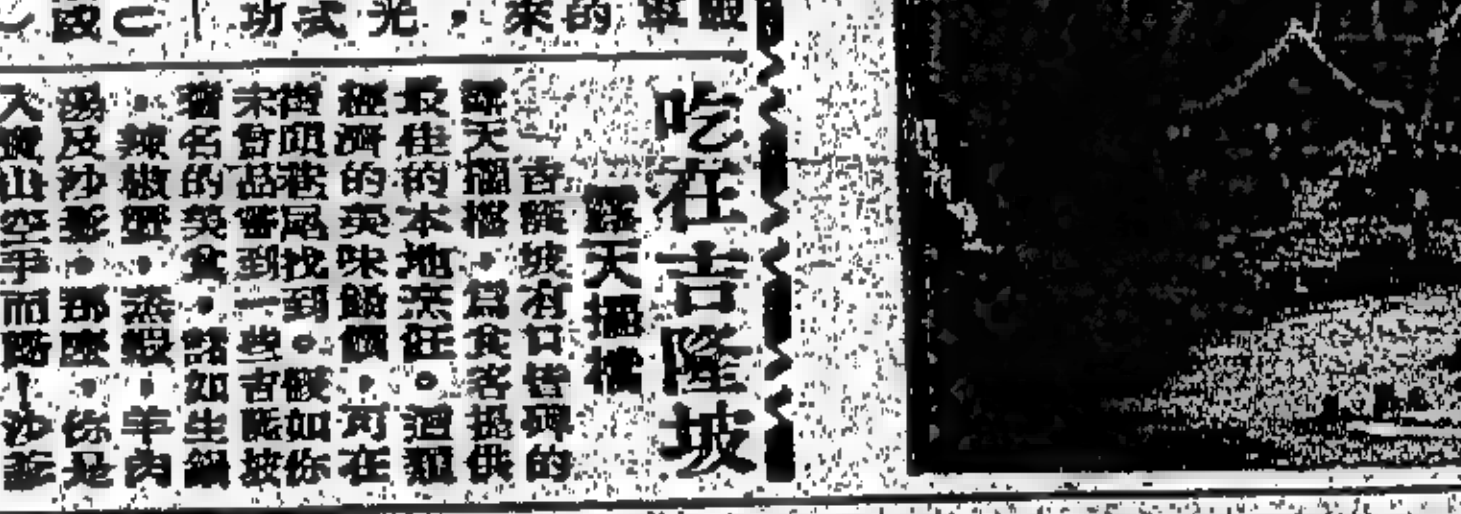
漢城華克山莊，前為韓國前總統金正日之官邸，現已改建為高級度假勝地。山莊環境優美，設施齊全，是商務人士和旅遊愛好者的首選。

大馬致力推廣東岸旅遊 丁家奴新酒店先後落成

大馬政府致力於推廣東岸旅遊，並已先後落成兩家新酒店。這些酒店的落成將為遊客提供更多的住宿選擇，並促進當地的旅遊業發展。

吃在吉隆坡

吉隆坡以其豐富的美食文化而聞名，從傳統的馬來菜到現代化的國際美食，應有盡有。遊客可以在此品嚐到各種美味佳餚。



海灣航空公司服務親切 盡得阿拉伯待客傳統

豪華三星廣體客機 逢星期三、六往曼谷及巴林

由阿拉伯半島之巴林、卡塔爾、阿拉伯聯合酋長國及安曼等四國組成之海灣航空公司，處處為搭客着想，由機上服務，以至航線安排，事事均以達到搭客的理想為目標。

機上的服務人員，無論是來自歐洲、亞洲或中東，均會秉承阿拉伯人熱誠待客的作風，殷勤友善的服務。

使旅途更稱心愉快，海灣航空公司，每逢星期三及星期五晚上11:15均有豪華三星廣體客機由香港直飛巴林，於翌晨4:20抵達後，即可接駁海灣其他班機，往德黑蘭、杜拜、阿布達比、多哈、馬斯喀特、科威特、達達、開羅、貝魯特、巴格達、亞曼、華士奧哈馬及塞浦路斯等。

海灣航空公司遠東區及香港辦事處 香港太古大廈805室 5-251125/6/7
總代理：國泰航空公司 24小時訂位服務 5-640123

阿布達比·亞曼·阿姆斯特丹·巴格達·巴林·曼谷·貝魯特·孟買·開羅·德黑蘭·多哈·杜拜·香港·達達·喀拉喀·科威特·蘭加·倫敦·馬尼拉·馬斯喀特·巴黎·華士奧哈馬·沙拉勒·沙·德黑蘭

傳統宮廷舞

Bajau: 富有東方特色的牧羊人

精美可口的海鮮: 琳瑯滿目, 價格相宜

吉隆坡最具代表性的標誌之一: The State Secretariat (國務院秘書辦事處)

Fraser's Hill: 林區青翠, 清新爽朗

東部海岸: 綠水青山, 休養樂園

馬來西亞多采多姿 觀光旅遊賞心樂事

馬來西亞是一個具有多種不同文化的國家，融匯了馬來、中國及印度等民族的歷史文物、服飾和傳統習俗，別具特色。

這裡充滿各式各樣的有趣事物，有著強大的對照，由遍佈椰樹的幽靜海灘至色彩繽紛的歡樂節日，由溫暖的熱帶海洋至清新爽朗的山丘消閒勝地，由古木參天的叢林至繁華的百貨商場，多采多姿，應有盡有，我們位於赤道北部，是東南亞的中心，各大國際航空公司均有班機穿梭往來，交通方便，歡迎閣下光臨這個如詩如畫的樂園，歡渡一個愉快假期，我們為閣下提供各種不同的服務，由豪華舒適的酒店至觀光旅遊，節目，令閣下盡情享樂，賓至如歸。

如欲獲得有關馬來西亞詳細資料及旅遊手冊，請洽各大旅行社或函寄下列地址索取。

香港總辦事處
馬來西亞旅遊發展局
香港告士打道47-50號
立興大廈地下1號
請惠寄有關馬來西亞旅遊資料，以便歡渡一個難忘的假期。

姓名(請用正楷): _____
地址(請用正楷): _____

多采多姿 應有盡有

馬來西亞

新界版

整調起月下費牌販小界新 倍三幅增高最

五百八千二店商動流・九百三倍兩增位定固
討研組小由表費收舊新獲接局議鄉

[illegible]

盼維衺姬

呼籲未解決交通前暫緩

村落流傳，各鄉子弟大部份往埔校。往返極難，有地無車之嘆。公共汽車無法抵澎，若增加，如增加收費，不啻加重貧民負擔，而實情甚堪。大埔縣署以該事影響民生利害至鉅，且該路車輛已陷於停步，開辦便利學童不足為計。昨昨日特函請當局，俾得認真籌畫，予以救濟。該區擬設在交通問題尚未解決前，暫時停止之舉，對檢控案置之軍備，應即照執行。同時（本）

鈞府以臺地不能改裝，爰發給臨時執照，以便用途。拒絕轉售，以免被欺。否則現狀行動，收地局。亦則現狀行動。

府與省運民府最近允准，大獎金票申請查核，及私家車牌改革時，存案報警或建廳等法例通告告示。查該等法例規定，農地不得改裝用途，早已印信通知民心中，而鈞府突然驟然出此短見意料之外，出反動。本會除致函外，紛紛來本會請求本提

十莖灣

八青年

三盜足

[illegible][illegible]

周潤發 林祥子 拉波狄

領銜主演 領銜主演 領銜主演

粵語對白 驚險 大 懣

有分
妙趣
骨地
過



樂豐發行
 兒童不宜
 傻探胆粗粗
 國華 國寶 華富 九龍 南華 銀都 珠江 國華 荃灣 華都 金都 元朗 粉嶺 澳門 國華



X先生

明日獻映

偵探式輕鬆大喜劇!

給你最刺激嘅娛樂樂性

李添勝 羅浩楷 關聰 王臻

主唱 林子祥 作曲 顧嘉輝

100

元，三百九十九元。(一百三十元。
 (固定位) (各類)：一超過一點七平方米，但不超過一點七平方米者，二百五十元，三百三十元，五百元。(一百三十元)。
 (固定位) (各類)：一超過一點七平方米，但不超過二點七平方米者，一百五十元，四百八十元，六百三十七元。(一百八十元)。
 (固定位) (搖擺橋)：一不超過一點七平方米者，一百五十元，八十元，二百五十元。(一百三十元)。
 (固定位) (靠擺橋)：一超過一點七平方米者，二百五十元，七百九十九元，九百四十元。(一百三十元)。
 (固定位) (埋墊)：一百五十元，五十元，一百元。(一百三十元)。
 (流動位) (流動商店)：二千八百五十元，二千八百五十元。
 (流動) (其他類別及報紙)：七十五元，七十五元。(四元)。
 (流動) (雪鐵雪鐵)：三百元，一百元。(一百五十元)。
 (流動) (手車)：二百元，二百元。(五十元)。
 (臨時牌照)：二十五元，二十五元。
 批准後之法定代表，牌照持有人所繳費之半。(根據牌照持有人所繳費之半)。
 牌照副本：攤位證，二十五元，二十五元。(五十元)。
 (木)

[illegible][illegible]

省電必讀

免費贈送

石油世界問題益加緊
省電爲各商工之所
關注。開利冷氣及
此。特別編印「二十五
種省電規則」現將
之。要點開列如左。現
時可在明利冷氣廠列
覽各分銷商處。數
目有限。贈完即止。
君欲在小冊中。利用冷
氣。供了如何。在明利冷
氣。廠。廚房。里。

拉拔收堤站一座
價銀五萬五千元。建築。面
積爲一百二十五平方
米。

拉拔收堤站。工會在
八月動工。需四個月
完竣。

日招聘承建。工會在
八月動工。需四個月
完竣。

國泰萬國
恒星油
福星龍
香島同
柴灣行
麗聲金
樂聲金
金門
民樂麗

香港
國都
國泰
恒星
福星
香島
柴灣
麗聲
樂聲
金門
民樂麗

正港

寶年麻地華樂樂茂坪都
 大明天
 盛大獻映
 警民樂晚晚映夜場
 睇得過癮
 爆得抵死
 警方：人綫用利
 案罪查追
 以

匪組行到綾為不
幫嚴動處人錢理七
制：閃做：女為後敢
密電案：果制

粵語

對白

宜不童兒

導演 廷岳門

李程 谷
恒小 峯

領銜主演 鍾志強 吳業光 麥振江

Figure 1 is a line graph showing the relationship between the percentage of total catch and the percentage of total effort for two species, *A. balearicum* and *A. balearicum + A. balearicum + A. balearicum*. The x-axis represents the percentage of total effort, ranging from 0 to 100. The y-axis represents the percentage of total catch, also ranging from 0 to 100. The line for *A. balearicum* starts at (0,0) and rises to (100,100). The line for *A. balearicum + A. balearicum + A. balearicum* starts at (0,0) and rises to (100,100).

[illegible]

**橫衝直撞
七都敢死**

青春盜

Joyride

普慶	東方
----	----

明天獻映

今日
起

羅拔卡赫 狄西阿納斯 安妮洛赫 美蓮妮姬莉菲

不願同生
祇願同死

大公報：「此片之精彩，非筆墨所能形容。」

聲華 · 華大新 · 華豪

3-81169

3-841199

5-762372

歐洲公司
暑假巨片

映獻天後

瑪麗蓮·碧霞

亂世佳人

八十年代青春片
人不風流枉少年

GIRLS
A STUNNING NEW MOVIE
FROM THE DIRECTOR OF
"KRAMERVILLE AND
THE STORY OF U."

A FILM BY
JUST JAECKIN

艾曼姐「大導演」
朱士積堅

青春夢幻
一夕風流
戀愛滋味
新面孔。新手法。新故事。新感受
尖端題材。時代音樂。兒童不宜

青春生活
多采多姿
四個少女
奔放熱情

省電必讀

免費贈送

拉拔收堤站是一座
價約五萬五千元建築，而
積約一百二十五平方
米。

核軍運案設計處現
已招標承建，工程會在
八月動工，需時四個月
完竣。

現時世界銀價趨跌，
石油價格日益增加，
省府爲各商因土人所
關注，開利冷氣有及此
點，特別編印「六十五
種省府省電力供電之現
況」，送交各商閱覽。現時
南區可在限利冷氣陳列
室及各分銷商處索取，數
目有限，贈完即止。

在小冊中，開列冷氣
氣提供了如何在利用冷
氣，暖氣，廚房排水，

國泰萬寶

恒星地

福星

香港

柴灣

麗聲

樂聲

金門

民樂

同樂

行樂

金茂

麗聲

金門

民樂

大爆警

天明

映獻

場夜午晚晚晚樂民。暨聖

新片到

片時有料
唔係嘢小

匪綫人鬥爭內幕

二
幫：嚴織組
密閃動行
電閃處到
案做：人綫
女：為錢為
果後理不
制敢都七

粵語對白

宜不重兒

導演 廷岳門

李程 谷
恒小 峯
領銜主演

鍾志強
領銜主演

吳業光
領銜主演

麥振江
領銜主演

狄波拉 領銜主演 粵語對白

周潤發 領銜主演 粵語對白

林子祥 領銜主演 粵語對白

驚險 命鐘分 妙趣 骨地情 過情

當紅巨星當旺巨片

聯華院線 貢獻佳片

兒童不宜

傻探胆粗粗 令你緊張張

國華 粉嶺 元朗 金都 華都 國華 珠華 銀都 南都 九龍 華閣 國富 南洋 香港

「南華今 午夜場」

「英華 下期」

明日獻映

偵探式輕鬆大喜劇 給你最刺激嘅娛樂性

王寶 聰關 楷浩羅 勝添李

唱主祥子林 曲作輝嘉顧 曲由上

體育

傷殘人士奧運會荷蘭舉行

港將成績璀璨

四三國家二千選手參加角逐
高成志百米跑獲銀牌締世新
黎錦耀盲人百米蛙式破世界
張建華半盲百米蛙式破世界

目前正在荷蘭阿姆斯特丹舉行的殘疾人士奧運會，香港已派出一支由一百多名運動員組成的代表團參加。在這次殘疾人士奧運會中，香港運動員在多個項目中取得優異成績，其中高成志在男子一百米跑中獲得銀牌，締造了世界紀錄。此外，盲人運動員黎錦耀在男子一百米蛙式游泳中破世界紀錄，半盲人運動員張建華在男子一百米蛙式游泳中也破世界紀錄。



九龍城五小足球賽前華安領獎

香港選手張建華在荷蘭殘疾人士奧運會中，以一分零七秒八打破世界紀錄，奪得一百米蛙式游泳金牌。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。

九龍城五小足球賽前華安領獎，由九龍城五小足球隊領隊領獎。



增城橋牌邀請賽

香港榮膺冠軍

上海居次，大坂季席，市局主

席沙理士領獎。

（特訊）香港橋牌總會主辦的增城橋牌邀請賽，日前在增城舉行。

參加這次比賽的隊伍，除香港外，還有上海、大坂、市局等。

經過一番激烈競爭，香港隊最終奪得冠軍。

上海隊獲得第二名，大坂隊獲得第三名。

市局隊獲得第四名。

席沙理士在比賽中表現出色，獲得領獎。

這次比賽不僅增進了各隊之間的交流，也提高了橋牌水平。

香港橋牌總會對這次比賽的成功表示滿意。

希望以後能有更多這樣的比賽，促進體育事業的發展。

增城橋牌邀請賽圓滿結束。

香港隊將繼續努力，爭取在下一屆比賽中取得更好成績。

增城橋牌邀請賽將成為未來橋牌愛好者的參考。

香港橋牌總會將繼續舉辦類似的活動。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌界的一項盛事。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。

增城橋牌邀請賽將成為橋牌愛好者的聚會。

香港隊將繼續為增城橋牌邀請賽做出貢獻。



亞洲足球同人大會決定

邀德利時亞洲賽

計劃設立永久教練學院推動足球運動

（特訊）亞洲足球同人大會日前在吉隆坡舉行。

參加這次大會的有來自亞洲各地的足球愛好者。

大會決定邀請德利時亞洲賽。

計劃設立永久教練學院推動足球運動。

大會還討論了亞洲足球的發展方向。

希望通過這次大會，能促進亞洲足球事業的發展。

亞洲足球同人大會圓滿結束。

德利時亞洲賽將成為亞洲足球的一項盛事。

永久教練學院將為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。

永久教練學院將繼續為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。

永久教練學院將繼續為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。

永久教練學院將繼續為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。

永久教練學院將繼續為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。

永久教練學院將繼續為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。

永久教練學院將繼續為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。

永久教練學院將繼續為足球愛好者提供培訓機會。

亞洲足球同人大會將繼續關注亞洲足球的發展。

德利時亞洲賽將繼續為亞洲足球做出貢獻。



西德重振雄風

問鼎下屆世盃

中場球將席亞爾本屆最佳球員獎

（特訊）西德隊在最近的比賽中表現出色。

中場球將席亞爾被評為本屆最佳球員。

西德隊有望在下屆世盃中奪冠。

席亞爾的出色表現為西德隊贏得了榮譽。

西德隊將繼續努力，爭取在下屆世盃中取得好成績。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。

西德隊將繼續為爭取下屆世盃冠軍而努力。

席亞爾將繼續為西德隊效力。



歷屆歐洲國家盃盟主

一九六〇年 蘇聯

一九六四年 西班牙

一九六八年 巴西

一九七二年 德國

一九七六年 阿根廷

一九八〇年 意大利

一九八四年 法國

一九八八年 蘇聯

一九九二年 瑞典

一九九六年 巴西

一九九八年 法國

二〇〇〇年 意大利

二〇〇四年 希臘

二〇〇八年 西班牙

二〇一二年 巴西

二〇一六年 巴西

二〇二〇年 法國

二〇二四年 美國

二〇二八年 日本

二〇三二年 韓國

二〇三六年 法國

二〇四〇年 美國

二〇四四年 日本

二〇四八年 韓國

二〇五二年 法國

二〇五六年 美國

二〇六〇年 日本

二〇六四年 韓國

二〇六八年 法國

二〇七二年 美國

二〇七六年 日本

二〇八〇年 韓國

二〇八四年 法國

二〇八八年 美國

二〇九二年 日本

二〇九六年 韓國

二一〇〇年 法國

二一〇四年 美國

二一〇八年 日本

二一〇四年 韓國

二一〇八年 法國

二一〇四年 美國

二一〇八年 日本

二一〇四年 韓國

二一〇八年 法國

二一〇四年 美國

二一〇八年 日本

二一〇四年 韓國



改善政府與僱員協商制度

分期改革協商結構

消除敵視歧視對立

官非會期望雙方充份平等協商
認為迄今是最實質步驟最明確建議

【特稿】官非會雙方代表，經過多輪磋商，終於在九八年達成一份改善政府與僱員協商制度的建議書。這份建議書，是官非會雙方在過去兩年多時間內，經過多次磋商，終於達成的一份實質性建議。這份建議書，是官非會雙方在過去兩年多時間內，經過多次磋商，終於達成的一份實質性建議。這份建議書，是官非會雙方在過去兩年多時間內，經過多次磋商，終於達成的一份實質性建議。

本年高等程度會考

成績可望週五分發

考得中大入學資格可向大學查詢

【特稿】香港考試及評核局，將於六月廿七日（星期日）公佈本年高等程度會考成績。考生可於六月廿七日（星期日）下午二時，向各考場查詢成績。考生可於六月廿七日（星期日）下午二時，向各考場查詢成績。考生可於六月廿七日（星期日）下午二時，向各考場查詢成績。

義務領袖訓練班

義務領袖訓練班

下月分兩地舉行歡迎參加

【特稿】香港義務領袖訓練班，將於下月分兩地舉行。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

會生學大港

問訪習學亞南

發出初月十下人十表代院學各

【特稿】香港大學學生會，將於下月分兩地舉行訪問。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

放榜前談高數「高數」試題

放榜前談高數「高數」試題

夢國維

【特稿】放榜前談高數「高數」試題。夢國維。放榜前談高數「高數」試題。夢國維。放榜前談高數「高數」試題。夢國維。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院

特設獎助學金

【特稿】諾貝爾英文書院，特設獎助學金。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。



教育評論

放榜前談高數「高數」試題

夢國維

【特稿】放榜前談高數「高數」試題。夢國維。放榜前談高數「高數」試題。夢國維。放榜前談高數「高數」試題。夢國維。

中山紀念英文書院

中山紀念英文書院

中大預科班在上午開設

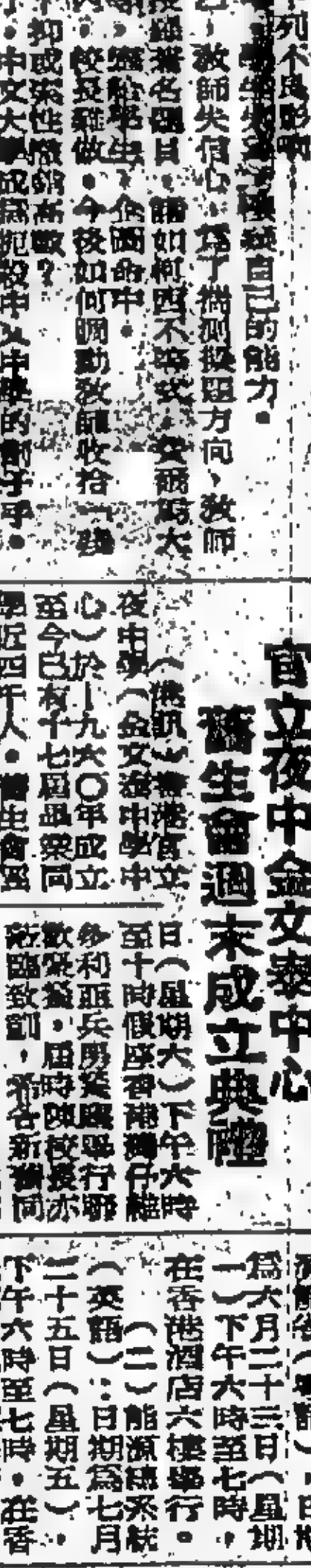
【特稿】中山紀念英文書院，中大預科班在上午開設。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

聖瑪利奧英文中學

聖瑪利奧英文中學

招生

【特稿】聖瑪利奧英文中學，招生。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。



慕德中學

慕德中學

招生

【特稿】慕德中學，招生。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

瑪利亞英文書院

瑪利亞英文書院

招生

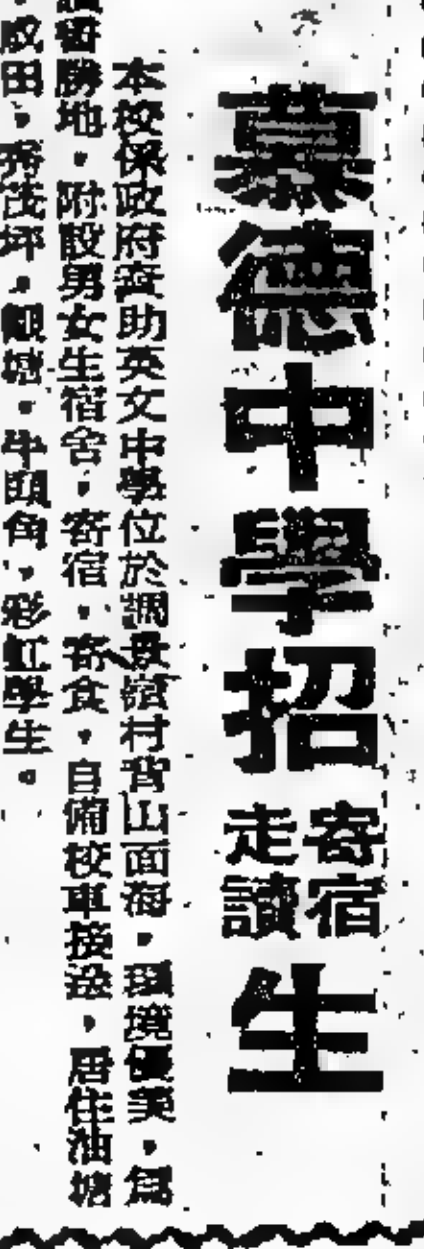
【特稿】瑪利亞英文書院，招生。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

博允英文中學

博允英文中學

招生

【特稿】博允英文中學，招生。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。



聖約瑟英文學校

聖約瑟英文學校

招生

【特稿】聖約瑟英文學校，招生。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

聖路加書院

聖路加書院

招生

【特稿】聖路加書院，招生。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

哥林比亞無線電學校

哥林比亞無線電學校

招生

【特稿】哥林比亞無線電學校，招生。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。歡迎各界人士參加。

本港新聞

市政局石硤尾興建

首間瀑布公園 第二期工程已招標承建

【本報訊】市政局石硤尾興建首間瀑布公園，第二期工程已招標承建。該項工程包括興建一條長約一百五十呎、寬約十呎的瀑布，並設有梯道、欄杆及照明設施。工程預計耗資一百五十萬元，預計於明年完工。

偵破綁架案 九名男女警務人員獲捕

【本報訊】警方偵破一宗綁架案，九名男女警務人員獲捕。警方表示，該名男子於上週四下午在石硤尾被綁架，隨即被帶往新界某處。警方接報後展開調查，並在該處將九名男女警務人員獲捕。目前，該名男子仍在醫院接受治療。

力加向港府 申辦英綫

【本報訊】力加公司向港府申請辦理英綫。該公司表示，該項工程包括興建一條長約一百五十呎、寬約十呎的瀑布，並設有梯道、欄杆及照明設施。工程預計耗資一百五十萬元，預計於明年完工。

五十期六合彩 2024年28日 特別號碼30

【本報訊】五十期六合彩，2024年28日，特別號碼30。頭獎獎金一百五十萬元，二獎獎金五十萬元，三獎獎金二十萬元，四獎獎金十萬元，五獎獎金五萬元，六獎獎金二萬元。

劫後餘生話高棉 幻燈片下週一晚上放映

【本報訊】幻燈片下週一晚上放映。該項活動由某團體主辦，旨在向公眾介紹高棉地區的現狀。幻燈片內容包括高棉地區的風景、人文及社會現狀。放映時間為下週一晚上七時至九時。

匪劫過門開晨清 家人戶一遭劫 劫行屋入賊遭 元餘萬二物財失損

【本報訊】匪劫過門開晨清，家人戶一遭劫，劫行屋入賊遭，元餘萬二物財失損。警方表示，該宗案件發生於上週四凌晨，當時一名男子正在家中睡覺，突然被匪徒闖入。匪徒將該男子綁架，並搜走其身上現金及珠寶首飾，價值約二萬元。目前，警方正全力追緝匪徒。

羅馬國際青年音樂比賽 接受苗子好手參與盛會

【本報訊】羅馬國際青年音樂比賽，接受苗子好手參與盛會。該項比賽由羅馬市政府主辦，旨在推廣音樂藝術，並為優秀的音樂人才提供展示才華的機會。比賽將於下月舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

青年學藝講座週五舉行 名攝影家汪石洋主講攝影與光繪

【本報訊】青年學藝講座週五舉行，名攝影家汪石洋主講攝影與光繪。該項講座由某團體主辦，旨在提高青年的藝術修養。汪石洋先生是著名攝影家，曾多次在國際攝影比賽中獲獎。講座內容包括攝影技巧、光繪技巧及攝影藝術的欣賞。

中國交通南洋新華中南金城等 十三銀行打破界限 實施代理收付服務

【本報訊】中國交通南洋新華中南金城等十三銀行打破界限，實施代理收付服務。該項服務旨在為廣大客戶提供更便捷、更全面的金融服務。目前，該項服務已在各分行及辦事處實施。

電腦化為存戶帶來方便

【本報訊】電腦化為存戶帶來方便。銀行方面表示，通過引入電腦系統，各項業務處理效率大大提高，存戶可以更快地辦理各項業務。目前，該項系統已在各分行及辦事處實施。

大埔一間押店失竊 市民提防防賊入屋

【本報訊】大埔一間押店失竊，市民提防防賊入屋。警方表示，該宗案件發生於上週四下午，當時一名男子正在押店內睡覺，突然被匪徒闖入。匪徒將該男子綁架，並搜走其身上現金及珠寶首飾，價值約二萬元。目前，警方正全力追緝匪徒。

匿藏貨卡到港 四名人蛇被捕

【本報訊】匿藏貨卡到港，四名人蛇被捕。警方表示，該宗案件發生於上週四下午，當時一名男子正在貨卡內睡覺，突然被匪徒闖入。匪徒將該男子綁架，並搜走其身上現金及珠寶首飾，價值約二萬元。目前，警方正全力追緝匪徒。

康樂家庭

聖雅各福善會 為青少年朋友 安排暑期活動

【本報訊】聖雅各福善會為青少年朋友安排暑期活動。該項活動旨在為青少年提供一個健康的暑期生活環境，並通過各種活動提高他們的素質。活動內容包括戶外運動、手工藝製作、閱讀等。

同居與結婚的抉擇

【本報訊】同居與結婚的抉擇。文章探討了同居與結婚的利弊，並為讀者提供了一些建議。文章指出，同居和結婚都是個人的選擇，沒有對錯之分。在做出選擇時，應考慮到個人的經濟狀況、性格特點及未來發展等因素。

成熟的象徵

【本報訊】成熟的象徵。文章探討了成熟的定義及象徵，並為讀者提供了一些建議。文章指出，成熟不僅是年齡的增長，更是心理上的成熟。成熟的象徵包括能夠承擔責任、處理壓力及與人交往的能力。

劉瑞瑤講「營養」

【本報訊】劉瑞瑤講「營養」。文章介紹了營養的重要性，並為讀者提供了一些營養建議。文章指出，營養是維持身體健康的基礎，合理的飲食習慣對於預防疾病及提高生活質量具有重要意義。

意玩日夏

【本報訊】意玩日夏。文章介紹了夏季的休閒活動，並為讀者提供了一些建議。文章指出，夏季是戶外活動的好時節，可以通過各種活動來消暑解熱，並提高身體素質。

夏季三刊出

【本報訊】夏季三刊出。文章介紹了夏季的三篇刊物，並為讀者提供了一些建議。文章指出，這三篇刊物內容豐富，涵蓋了文學、藝術及科學等多個領域，是夏季閱讀的好選擇。

意玩日夏

【本報訊】意玩日夏。文章介紹了夏季的休閒活動，並為讀者提供了一些建議。文章指出，夏季是戶外活動的好時節，可以通過各種活動來消暑解熱，並提高身體素質。

夏季三刊出

【本報訊】夏季三刊出。文章介紹了夏季的三篇刊物，並為讀者提供了一些建議。文章指出，這三篇刊物內容豐富，涵蓋了文學、藝術及科學等多個領域，是夏季閱讀的好選擇。

意玩日夏

【本報訊】意玩日夏。文章介紹了夏季的休閒活動，並為讀者提供了一些建議。文章指出，夏季是戶外活動的好時節，可以通過各種活動來消暑解熱，並提高身體素質。

夏季三刊出

【本報訊】夏季三刊出。文章介紹了夏季的三篇刊物，並為讀者提供了一些建議。文章指出，這三篇刊物內容豐富，涵蓋了文學、藝術及科學等多個領域，是夏季閱讀的好選擇。

美麗寶島 七天 \$1650

暑期特選豪華團

南華快捷旅行社 5-436311-5	怡達旅行社 5-432919 5-432945	金豐旅遊貿易公司 5-249142-5
京華旅行社 5-268107-8	樂意旅遊有限公司 5-265081-4	飛進旅遊公司 5-241276 5-235707
廣加旅遊有限公司 5-948142-3	寶龍旅遊貿易公司 5-842504 3-307047	達明旅遊 5-456686



七天行程：
①香港-台北
②台北-六福村-日月潭-石門水庫-日月潭
③日月潭-溪頭-高雄
④高雄-澄清湖-佛光山-台中
⑤台中-梨山-天祥-花蓮
⑥花蓮-台北-故宮-忠烈祠-中正紀念堂-台北
⑦台北-香港

報名查詢請與下列各大旅行社洽：

宿：奧林匹克大飯店
宿：明潭大飯店
宿：國統大飯店
宿：中港大飯店
宿：海濱大飯店
宿：奧林匹克大飯店

出發日期：	
6月	9, 16, 23, 30日
7月	7, 14, 21, 28日
8月	4, 11, 18, 25日

利達旅遊社有限公司 3-676882 3-666779	安慶旅遊 3-303271-3	金輝旅遊貿易公司 3-968132 3-951635
山友旅行社 3-209286 3-801154	振豐旅行社 3-968111 3-965806	金門旅遊公司 3-319151-3

四季風旅行社
提倡旅遊大眾化
旅遊部電話：5-432277
票務部電話：5-451094
中環國際大廈2204室

美加東岸團
大西岸(東岸新陳城)
10天 \$7,890
行程：紐約、邁阿密、大西岸、華盛頓、水牛城、芝加哥、多倫多、費城及多倫多。(機票有效期一年)
逢星期六出發

美國西岸
中華之光
11天細路城
\$6,290
獨創觀光(REN)利來市世界最大細路城及MGM豪華表演
逢星期四出發

台灣
中華之光
8天阿里山
\$2,050
首創三程內陸客機
逢星期日出發

泰國
桂河橋、大城古都
7天 \$1,750
乘坐三星式
廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星
10天 \$3,090
12天 \$3,390
乘坐新航豪華客機
住宿吉隆坡總統大酒店
新加坡聖淘沙阿波羅大酒店
逢星期日出發

日本本州
特價酬賓團
7天 \$2,550
逢星期日出發
全段住宿雙人房於東京
新落成之豪華酒店
新航豪華團 7天 \$3,290

健的旅業
特價機票 \$1388
特價機票 \$1588
特價機票 \$2988
特價機票 \$1888

美加歐洲豪華團
(A) 新航歐洲假期 \$8590起
(B) 法航歐洲假期 \$7795起
(C) 英航歐洲假期 \$7890起
(D) 新航美洲假期 \$4490起
(E) 新航美洲假期 \$4989起
(F) 汎美歐美假期 \$6390起
(G) 大韓美加假期 \$5690起
(H) 日航美加假期 \$6990起
(I) 天洋美加假期 \$5190起

新航歐洲假期
新加坡航空公司贊助
可享有分期付款計劃
(A) 16天連假期、暢遊六國 \$8590
(B) 18天連假期、暢遊五國 \$9680
(C) 21天連假期、暢遊四國 \$10080
(D) 23天連假期、暢遊三國 \$14590
出發日期：10/7, 17/7, 23/7, 26/7, 31/7, 7/8

新航夏威夷假期
(A) 夏威夷列島連遊7天 \$4690
(B) 夏威夷檀香山連遊7天 \$4290
(C) 夏威夷連遊7天(夫婦) \$10399
出發日期：5/7, 12/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8

新航美洲假期
(A) 美洲西岸9天連遊 \$4989
(B) 美洲西岸10天連遊 \$6289
(C) 美洲西岸及夏威夷14天 \$7689
(D) 美洲東岸10天連遊 \$7989
(E) 美洲東岸17天連遊 \$10989
(F) 美洲連遊東西岸21天 \$12989
出發日期：2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8

大韓美加遊踪
(A) 美國西岸8天連遊 \$5690
(B) 美國西岸：蘇城10天連遊 \$5990
(C) 美國：加拿大西岸12天連遊 \$7690
(D) 美國：加拿大東岸15天連遊 \$9690
(E) 全美連遊17天連遊 \$10690
(F) 美加西岸16天連遊 \$8990
(G) 美加東岸20天連遊 \$11900
出發日期：1/7, 8/7, 15/7, 22/7, 29/7, 5/8

大洋旅遊公司
Any Tours & Cargo Agency
九龍尖沙咀彌敦道三十七號中環大廈七樓
電話：3-61725

美國西岸豪華團
探視七天HK\$5190
觀光九天HK\$6190
美國總公司
375 Sutter Street 6/F
San Francisco, CA 94108

美加西岸精選觀光團
全程十二天HK\$7690
★ 鄭重介紹拉斯維加斯賭城、世界兩大奇景大峽谷、尼加拉瀑布
★ 出發日期：6月17日、7月15日、29日、8月9日、16日、9月9日、23日

美加東西岸精選超級團
全程十五天HK\$9690
十七天HK\$10690
★ 搭乘中華航空公司豪華珍貴747客機

美加移民
探親、學生
特廉機票
各大航空公司機票

星輝旅遊
九龍彌敦道582-592信和中心1303B室
(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)
3-320408 3-320409 3-320400

菲律賓 七天豪華貴賓團 \$1490
碧瑤、夏蓮娜、蠟島、火山湖、百勝灘、艾蘭迪、臘像館、賭場、總領趣堂
5月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 24, 26, 29, 31 6月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28 7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31
全程獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店、分社直營團團獨立專人領隊
總領趣堂瞭解人民風俗、三晚豪華夜總會、菲航內陸機往碧瑤享受舒適
菲律賓巴喇沙酒店 馬尼拉巴喇沙酒店 碧瑤巴喇沙酒店 艾蘭迪夏宮假日大酒店
菲島專線、星輝首選、菲律賓旅遊局、聯合鼎力贊助

泰國 七天 \$1750
芭堤雅
遍遊：芭堤雅、珊瑚島、人妖街、桂河橋、金龍仙洞、曼谷、四面佛、佛寺、皇宮、古城、玫瑰花園、鱷魚潭、湄南河、泰皇夏宮、苗人村。
住宿：芭堤雅假日、曼谷麗澤、清邁、寶豐等。
清邁八天 \$2050
C.I. 特快簽證三天、逢二、六日出發
分社直營、團團獨立

怡安旅運
專業領隊、分社直營 辦證特快、獨立成團

全台灣
7天環島遊 \$1,758.00
9天亞里山 \$1,998.00
(包個人出入證費用)

日本本州
6天 \$2,550.00
8天 \$2,980.00
7天 \$1,499.00
13天 \$7,990.00

馬、星、聖海沙
雲頂假期 (特級馬星8天團)
聖淘沙馬星8天 \$2,790.00
聖淘沙馬星12天 \$3,490.00
泰國桂河橋5天 \$1,790.00
全泰清邁桂河橋7天 \$2,150.00

香港德輔道中24號廣興銀行大廈1701室 5-254431-6 3-886353 3-886356 九龍彌敦道銀行中心大廈716室

度假避暑遊雲頂 高原勝地好風光

馬來西亞雲頂六天旅行團 馬星雲頂高原六天旅行團
馬來西亞雲頂七天旅行團 馬星雲頂高原七天旅行團
馬來西亞雲頂八天旅行團 馬星雲頂高原八天旅行團

包括住宿兩晚新雲頂豪華大酒店、欣賞雲頂夜總會世界一流水準精彩表演、寧靜於湖光山色之山中湖、參觀東南亞著名之清水巖、遊覽環境優美之雲頂高爾夫球場、並遊覽檳城、吉隆坡及星加坡多處名勝地方。

詳情請向各大旅行社查詢或電：雲頂高原酒店 5-434841

雲頂-----理想的避暑勝地。

欲盡情享受雲頂 宜歡度兩晚 良宵

北京遊 8天 \$2490
12/6, 19/6
○單程飛機
○包廂火車
另有幾位學生教師特廉中國團收費約六折，歡迎查詢

海南島 9天 \$1890
26/7, 16/8

台灣 9天 \$1790
24/7, 7/8, 14/8

泰國、印度、尼泊爾 11天 \$4980
10/8, 12/10, 21/12

尼泊爾、印度 12天 \$5980
19/7, 13/9, 15/11

桂林南寧柳州 9天 \$1990
20/7, 28/7, 1/8, 8/8

桂林山水遊 5天 (專線)
16/7, 12/8 另每週有團出發 \$1520

長江成都重慶荊州武漢 13天 \$2790
19/7, 16/8

長江成都昆明重慶武漢 18天 \$3590
30/7

菲島五星遊 7天 (專線)
每週有團出發 (逢星期六) \$1490

菲律賓
水晶溫泉·葩都
七天豪華觀光團
\$1,490
\$1,398

WELCOME TOURS

本團特點：
* 早機去，晚機返，足七天行程。
* 專人領隊，團獨獨立。
* 多晚夜總會，節目豐富。
* 住宿豪華，凱悅、馬尼拉、翠園等大酒店。
* 新行程，享受溫泉浴。
行程經過：琉璃水晶溫泉、葩都、輝桃園、馬尼拉文化村、百勝灘、大谷地、火山湖、碧瑤、綠島。

逢星期三、日出發

喜臨門旅行團報名處：九龍尖沙咀星光行1521室 電話：3-689291 (四線) 香港中環租庇利街12號萬安大廈四樓 電話：5-431255 7-5-454864

UTL TRAVEL LIMITED
旅遊溫國聯·自在又安全
國聯旅遊有限公司
香港德輔道中60-70號萬安大廈502室
電話：5-234047-8 5-234663
5-234746

星馬 七天豪華遊特價 \$2222
新加坡—聖陶沙島—牛車水—吉隆坡—巴生—雲頂—(最新推薦)馬六甲—波德申—沙巴宮

(1) 乘波音豪華747珍貴客機，舒適可靠
(2) 住宿海景大酒店及總統大酒店
(3) 專家策劃，行程輕鬆緊湊
(4) 暢遊馬來西亞最具歷史古城—馬六甲華人廟、三寶井、聖方濟石像等
(5) 特別推薦聖陶沙、馬六甲、雲頂及波德申旅遊勝地。
(6) 團獨獨立，依時出發，專人領隊，沿途服務，保證賓至如歸。
(7) 逢星期六、一出發，歡迎查詢。

台灣彩虹 七天豪華觀光團
逢星期日、一出發
第一天：香港—台北 (圓山大飯店)
第二天：台北—野山動物園—日月潭 (明潭大飯店)
第三天：日月潭—溪頭—台南—高雄 (圓山大飯店)
第四天：高雄—澄清湖—彰化—台中 (銀河大飯店)
第五天：台中—梨山—東西橫貫公路—太魯閣—花蓮 (亞士都大飯店)
第六天：花蓮—台北—故宮博物院—忠烈祠 (圓山大飯店)
第七天：陽明山—總統府—香港

HATA BONDED 保障
簽證需時 報名從速
詳情請詢下列各大旅遊社

百福旅遊 5-259241 5-250361	安達旅遊 5-266421 3-686231	星晨旅遊 5-243068 5-249622	均輝旅遊 3-670021-0	大東見聞旅遊 5-230456 5-251101
------------------------------	------------------------------	------------------------------	--------------------	--------------------------------

百樂旅遊社有限公司
台泰專線·唯我獨尊
香港中環干諾道中60號萬安大廈502室 第一通話熱線
5-444007 3-7211178
九龍尖沙咀彌敦道233號萬安大廈1009室 第二通話熱線
星期日九龍分社全日照常營業

全泰國 清邁·桂河橋
七天 \$1750 八天 \$1850 九天 \$2190
1. 福利宗旨 高級行程 合理收費 保證團超值
2. C.I. 簽證兩天辦妥 全港最快 只收成本費30元
3. 精選三種最高級行程 舉世全港 歡迎索章比較
4. 團獨獨立 專人領隊 泰國分社直營 穩健妥當
逢星期二、五、六、日出發 精美泰國地圖、歡迎來電索取

全台灣 阿里山·溪頭
六福村·墾丁
九天高級遊 \$2090
1. 全程四次噴射客機 早機出發晚機返 實足九天
2. 成本全港最高，獨家行程，歡迎比較全港台灣團
3. 少行枉路 700 里，減少長途車 25 小時，旅途舒適
4. 團獨獨立 專人領隊 台灣分社直營 穩健妥當
逢星期二、四出發 精美台灣地圖、歡迎來電索取

康泰旅行社有限公司
歷史悠久·專業旅遊
中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道233號萬安大廈1103室
電話：5-211411 3-676171 3-676111
(星期日香港九龍全日照常辦公)

全泰國 曼谷·桂河橋·古都大城·鱷魚潭
清邁·芭堤雅·泰皇夏宮·古城縮影
專辦泰國旅行團，獨家直接主辦，曼谷、清邁自設分社，自置豪華遊覽車。
價錢並非最平，如非辦得最好，難會最多人參加？
曼谷 \$1790 清邁 \$2090 逢星期一、四、六、日出發
C.I. 簽證特快三天 (收成本費30元)
1. 乘搭泰航，早機去晚機返 2. 節目全港最多，六晚夜總會 3. 全港一流大酒店
曼谷住溫莎大酒店 芭堤雅住最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

星馬泰 星加坡·聖陶沙島·馬六甲
吉隆坡·雲頂高原·黑風洞
曼谷·古城·芭堤雅·水上市場
星馬泰十天 \$3290 馬星六天 \$2390
獨立成團 * 逢星期六出發
* 遍遊南洋名勝風光 * 經驗豐富專人領隊
* 全程住宿一流酒店 * 膳食敢誇全港最靚
* 兼七晚豪華夜總會 * 節目豐富超值享受

貴賓卡 VIP CARD
利華旅遊
LEE WAH TRAVEL & TRADING CO.
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TEL: 3-306331-4

台灣澎湖 (免費代辦台證)
寶島芝麻假期環島
七天 \$1788 逢星期一、四出發
阿里山溪頭芝麻城
九天 \$1980 逢星期六出發
暑期澎湖芝麻城環島
九天 \$2190 7月21、28、8月5日
環島旅遊澎湖花蓮臺南高雄台北台北
最新行程，三晚內陸機，三晚夜總會
經北滿鐵路步行時間十小時
住圓山、海濱、明潭、龍騰、芝麻城
中央、澎湖、國大飯店

台灣華 房地產投資考察團
四天 \$1088
九天 \$2088 (包括豪華旅行)
7月21日、7月28日
專車前往台北市及近郊桃園、林口、龜山、淡水、金山、野柳、內湖等工地參觀，及介紹台灣物業市場
費用包括來回機票、住宿、午餐、夜總會及參觀節目
住宿第一及麒麟等大酒店

馬星泰
十一天 \$3390
馬星九天 \$2690
九天渡假期 \$2690
馬星六天 \$2390
住宿總統套房頂頂套房
半島芭堤雅凱悅大酒店
曼谷芭堤雅
清邁桂河橋
六天 \$1790 七天 \$1890
逢星期六一出發

台北假期
台北機票+酒店
四天 \$799
歐羅巴、東亞及永安飯店贊助
天出發專人接機住宿三晚兩人
一房超值享受，中華、國泰、中央大飯店 (包早餐) 四天 \$1099
雙十國慶祝賀團
十二天 \$1890 10月2、3、4、8日
歡迎社團同鄉會委託辦理

特廉機票
美加英法荷
移民·探親·學生
代理各大航空公司機票
中華航空公司
美國東南亞機票特約代理
特快台證 \$130 十元出單

大韓航空獻新猷·福星台灣勝一籌·收費特廉服務好·酒店行程盡一流
\$1,980
逢週六出發
第一天：香港—台北—陽明山—故宮—北投—台北 (希爾頓大飯店)
第二天：台北—野柳—花蓮 (亞士都大飯店)
第三天：花蓮—太魯閣—天祥—梨山—台中 (中港大飯店)
第四天：台中—彰化—溪頭森林 (漢光樓)
第五天：溪頭—阿里山 (阿里山賓館)
第六天：阿里山—嘉義—台南—高雄 (圓山大飯店)
第七天：高雄—澄清湖—佛光山—日月潭 (日月潭大飯店)
第八天：日月潭—六福村野生動物園—石門水庫—台北 (統一大飯店)
第九天：台北—香港

簽證需時 報名從速
請向各大旅行社查詢

標準旅行社 5-246228 5-247818	七海旅遊 5-447137四線	華僑旅遊 5-261071 5-261072 5-261073	克爾航空 5-224611 5-237266	萬寶旅遊 5-7907425-6 夜後5-733550	博覽旅遊公司 5-434133-5
星晨旅遊 5-243068 5-266498	萬年旅遊公司 5-456445 5-457700	永康旅遊 3-665616 3-690568	恒河旅遊 3-920169 3-920160	快速旅遊 5-252602 5-251802	飛翔旅遊 5-455565 5-455567
超騰旅行社 3-671091-3 3-694345-8	遠洋旅遊 3-671165 3-660208	一明旅行社 3-675681 3-663983	安行旅遊 3-958823 3-958833	誠泰旅遊 5-455393 5-455337	振邦旅遊 5-450133 5-442479

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿。每
 天大收八元，小字四個，定為一個位，即
 出字數按一個位計算，長則照計，不
 折不扣。上期收費，每日下午五時半截稿。

大字四個 每天八元

小字卅四個

香港代售

香港仔·薄扶林

嘉翠大廈 758呎 399,750呎
碧瑤灣 1120呎 1,650呎
薄扶林花園 1530呎
薄扶林嘉琳閣 2385呎
薄扶林景輝大廈 940呎

夏利文

地產有限公司

洋樓出租

香港仔羅摩大屋100呎
另私家天台

太古城嶺喜閣4呎

三房兩廳租四千元

洋樓出售

碧瑤灣130呎連平台
恒柏園複式樓2呎呎
和聯花園250呎向海
和豐道樓110呎
又一村萬金閣3呎呎
九龍何文田巴拿洋樓
又向南灣最低價

英人會話不限程度
小商小販
實用交際出國旅遊

學典與歌
門門

結他

虎造成果 J. B. G. 學生

北京女師
教授國語個別或小組
電話七九五〇七五一

招生

新佳 授保送
 鋼琴 考試
 暑期國畫
 期兒童畫班國畫油畫
 永恆藝術中心精教道
 7號十卡K 840834
 太極內功 氣功
 家吳家太極拳
 內創新太極拳
 極尺刀劍電C88183
 英美教師
 會話文法拼音不論程
 另經驗教師補學能測

帆船教練
師班新開
教授速成
包教包會
收費低廉
地址：新加坡大馬路807230
電話：807230

域奇畫廊
出口油畫訓練畫
前途良好月入數
千
備別教授速成週末
夜致勤28號授6字C
即伯爵酒樓上K67198

攝影

麟影彩照黑白多
神放大樣全
告影彩色成個別
電影出國三
獨子軒尼特道三四

大應母七

MOA 遊艇班
 八日駕駛15噸以下
 可考艇板執照中
 考場大廈12樓正223
 222232

MCA 文初班
 九日開課內容由字
 始至重日常會話適
 之需中區安樂園
 222232

附 紅 亭 試 練
 附 紅 亭 試 練

3-4/F 附4字
41-737278
英文打字
英文傳真
英文傳呼
英文傳呼

發女
 有證書
 認字號
 西雞魚
 餅鮑味
 7K 300110

進九街九個兒運教邦學畢教女泳
 大馬路三龍別兒親練游育藥技校專
 行一呼拉各接會流款現體練專
 港號角拉越男學流款任育一接
 九號九洗報泳女加師英大大本
 設發衣名術及亞會聯學學院有

尖沙咀加連威老道十二號二樓電話 3...
 期

TELEX 電報 | BM 電腦
國語會話 | 出入口文員

素描 人像
H 238745

吉他小提琴個別教琴室租練冷暖試
新鋼琴
皆老衙96號利豐大樓四樓
五七五三一 K九六二五零八

聘
 東海校長主理
 7908700 近利
 寶明大廈③字
 H台G
 秘書 通法
 半職代客或陪
 理設廠及一切
 去電 0191

李號老信譽好家政專校訓練
 頭館推薦不滿包換歡迎比較
 中環隔子行601及C04室
 1228143 H221300

國醫鄧宏湫

耳鳴耳聾頭暈目眩腰膝痠軟夜尿頻數失眠健忘耳鳴耳聾頭暈目眩腰膝痠軟夜尿頻數失眠健忘

本港新聞

一艘中共炮艇 昨日闖入港海

返三刻鐘後回航 何事到訪原因未明

【本報訊】一艘中共炮艇，於昨日（廿四日）下午一時許，由大嶼山附近海面，駛入港海，在港海巡邏約三刻鐘後，即於下午一時三十分，駛回大嶼山附近海面。據悉，該艇係由大嶼山附近海面駛入港海，在港海巡邏約三刻鐘後，即於下午一時三十分，駛回大嶼山附近海面。據悉，該艇係由大嶼山附近海面駛入港海，在港海巡邏約三刻鐘後，即於下午一時三十分，駛回大嶼山附近海面。

拋汽水樽落街 男子判監一月

一時之快因禍惹禍 警方拘捕後判監一月

【本報訊】一名男子因一時之快，將汽水樽拋落街，被警方拘捕後，判監一月。該名男子係在昨日（廿四日）下午一時許，在港海巡邏時，將汽水樽拋落街，被警方拘捕後，判監一月。

勇於助人足為典範 兩名警員獲獎

獲青年善行獎 兩名警員獲獎

【本報訊】兩名警員因勇於助人，足為典範，獲青年善行獎。該兩名警員係在昨日（廿四日）下午一時許，在港海巡邏時，勇於助人，足為典範，獲青年善行獎。

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

【本報訊】葵興老人中心今日（廿五日）上午十時，由房屋署長主禮揭幕。該中心係由房屋署興建，旨在為葵興區之老人提供一個活動及交流之場所。

返不博賭迷沉夫丈滿不 案殺謀生發報虛 為行守保簽人婦

返不博賭迷沉夫丈滿不 案殺謀生發報虛 為行守保簽人婦

【本報訊】一名女子因丈夫沉迷賭博，憤而將其殺害，被警方拘捕後，判監一年。該名女子係在昨日（廿四日）下午一時許，在港海巡邏時，憤而將其殺害，被警方拘捕後，判監一年。

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

【本報訊】葵興老人中心今日（廿五日）上午十時，由房屋署長主禮揭幕。該中心係由房屋署興建，旨在為葵興區之老人提供一個活動及交流之場所。

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

【本報訊】葵興老人中心今日（廿五日）上午十時，由房屋署長主禮揭幕。該中心係由房屋署興建，旨在為葵興區之老人提供一個活動及交流之場所。

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

【本報訊】葵興老人中心今日（廿五日）上午十時，由房屋署長主禮揭幕。該中心係由房屋署興建，旨在為葵興區之老人提供一個活動及交流之場所。

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

【本報訊】葵興老人中心今日（廿五日）上午十時，由房屋署長主禮揭幕。該中心係由房屋署興建，旨在為葵興區之老人提供一個活動及交流之場所。

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

【本報訊】葵興老人中心今日（廿五日）上午十時，由房屋署長主禮揭幕。該中心係由房屋署興建，旨在為葵興區之老人提供一個活動及交流之場所。

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

葵興老人中心揭幕 房屋署長今日主禮

【本報訊】葵興老人中心今日（廿五日）上午十時，由房屋署長主禮揭幕。該中心係由房屋署興建，旨在為葵興區之老人提供一個活動及交流之場所。

分類廣告

大字四個 小字四個 每天八元

汽車

專賣買賣 汽車

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

聘請

聘請 聘請

